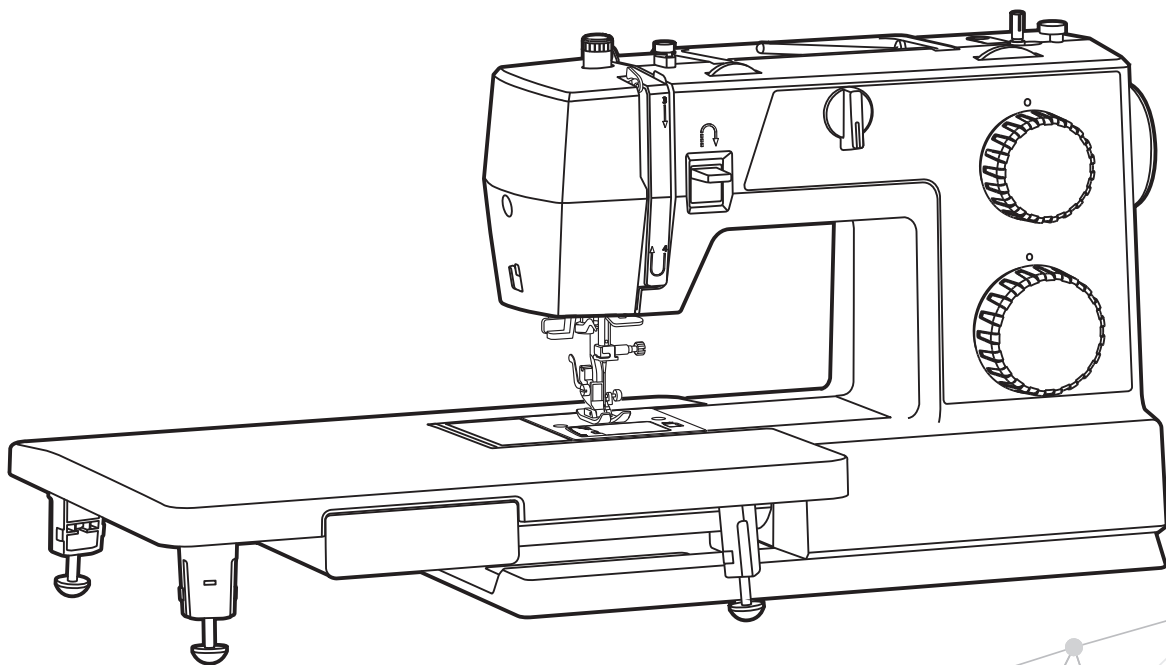


Minerva

HS1100

Instrukcja Obsługi



Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

Przed użyciem tej maszyny do szycia przeczytaj całą instrukcję.

UWAGA - Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem:

1. Nigdy nie pozostawiaj włączone urządzenie bez nadzoru.
2. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego natychmiast po użyciu i przed czyszczeniem.

UWAGA - Aby zmniejszyć ryzyko poparzenia, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała:

1. Przed rozpoczęciem szycia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.
2. Zachowaj niniejszą instrukcję. W przypadku przekazania maszyny do osób trzecich należy ją przekazać wraz z instrukcją.
3. Używaj maszynę tylko w miejscach suchych.
4. Jeśli w pobliżu znajdują się dzieci nigdy nie pozostawiaj maszyny do szycia bez nadzoru.
5. To urządzenie może być używane przez osoby w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jak też z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone i zachowają szczególne środki ostrożności.
6. Urządzenie to nie może służyć do zabawy dzieciom.
7. Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonana przez dzieci bez nadzoru.
8. W celu wykonania jakichkolwiek czynności w pobliżu igły, takich jak nawlekanie nici, wymiana igły czy wymiana stopki maszynę należy wyłączyć przełącznikiem.
9. Aby uniknąć zranienia przy przypadkowym włączeniu zawsze odłącz urządzenie od zasilania, jeżeli zostawiasz je bez nadzoru.
10. Zawsze odłącz urządzenie od zasilania kiedy czyścisz, wymieniasz żarówkę czy oliwisz maszynę.
11. Nie należy używać urządzenia, jeśli jest mokro lub w wilgotnym środowisku.
12. Nigdy nie należy ciągnąć za przewód, zawsze odłączaj urządzenie od zasilania trzymając za wtyczkę.
13. Jeśli lampy LED są uszkodzone muszą być wymienione w serwisie.
14. Nigdy nie kładź niczego na regulatorze obrotów.

15. Nigdy nie używaj urządzenia, jeżeli są zablokowane otwory wentylacyjne lub poszczególne części (jak np. transport) są zabite pyłem i resztkami materiałów.
16. Maszyna może być używana wyłącznie z dedykowanym regulatorem obrotów. Jeśli regulatora obrotów jest uszkodzony lub uszkodzony jest kabel regulator obrotów musi być on wymieniony w całości.
17. Kabel zasilający regulatora obrotów nie może być wymieniony. Jeżeli jest on zniszczony należy wymienić cały regulator obrotów.
18. Poziom hałasu przy normalnej pracy jest mniejszy niż 75 dB (A).
19. Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi, należy zanieść urządzenie do odpowiednich do tego punktów.
20. Zasięgnij informacji o systemie i punktach zbierania odpadów.
21. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowiska lub wysypiska, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i uszkodzić zdrowie.
22. W przypadku wymiany urządzenia na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia.
23. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź też z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymały one nadzór i instruktarz.
24. Dzieci muszą być nadzorowane i poinformowane, aby nie bawić się urządzeniem

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

Ta maszyna przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego.

Pamiętaj, aby korzystać z maszyny do szycia w zakresie temperatur od 5°C do 40°C. Jeśli temperatura jest zbyt niska lub zbyt wysoka, urządzenie może nie działać normalnie.

Aby przenieść maszynę do szycia, chwyc ręką uchwyt do przenoszenia i podeprzyj od spodu maszynę drugą ręką.

Spis treści

Wprowadzenie

Podstawowe części maszyny	2
Przód maszyny do szycia.....	2
Obszar igły.....	2
Tylna część maszyny.....	2
Stół do szycia.....	3
Akcesoria	4
Standardowe.....	4
Dodatkowe.....	4
Podłączenie maszyny do źródła zasilania	5
Informacja o spolaryzowanej wtyczce.....	5
Regulator obrotów.....	5

Przygotowanie maszyny

Wolne ramię	7
Dwie pozycje podnośnika	7
Zakładanie stolika	8
Szuflada na akcesoria	8
Regulacja docisku stopki	9
Nawijanie nici na szpulkę	10
Zakładanie szpulki	12
Zakładanie górnej nitki	13
Użycie nawlekacza igły	15
Wyciąganie nici z bębna	16
Wymiana igły	17
Dobór igieł/materiałów/nici	18
Zmiana stopki	19
Zdejmowanie stopki.....	19
Mocowanie stopki.....	19
Ściąganie uchwytu stopki dociskowej.....	19
Mocowanie przewodnika.....	19
Podnoszenie/Opuszczanie ząbków transportu	20
Napężenie nici	21

Szycie podstawowe

Jak wybrać ścieg	23
Ścieg prosty	24
Ustawienie długości ściegu.....	24
Zmiana pozycji igły	24
Ścieg Zygzak	25
Ustawienie długości ściegu.....	25
Regulacja szerokości ściegu.....	25
Zaczynamy szyć	26
Przydatne umiejętności	28
Szycie do tyłu.....	28
Szycie po krzywej.....	28
Szycie narożników.....	29
Szycie materiałów elastycznych.....	29
Szycie cienkich materiałów.....	29
Szycie ciężkich materiałów.....	30

Ściegi użytkowe

Ścieg elastyczny	32
Ścieg elastyczny potrójny.....	32
Zygzak potrójny.....	32
Wszywanie elastycznej taśmy	33
Ścieg owerlokowy	34
Ścieg kryty	35
Automatyczne wykonywanie dziurek w 1 etap	36
Wykonywanie dziurek na elastycznych materiałach.....	38
Regulacja równowagi lewej i prawej strony dziurki na guziki.....	38
Wszywanie guzika	39
Wszywanie zamków	40
Wszywanie zamka centralnego.....	40
Wszywanie zamka bocznego.....	41
Marszczenie	42
Plaster miodu	43
Cerowanie, haftowanie i szycie monogramów	44
Przygotowanie do haftowania i szycia monogramów.....	44
Cerowanie.....	45
Haftowanie.....	45
Szycie monogramów.....	45
Pikowanie	46
Użycie przewodnika do pikowanie.....	46
Łączenie kawałków tkaniny.....	46
Szycie patchworków.....	47
Aplikacje	48
Ścieg fagotowy	48
Ściegi muszelkowe	49
Ściegi muszelkowe na brzegu.....	49
Wykończenie muszelkowe.....	49

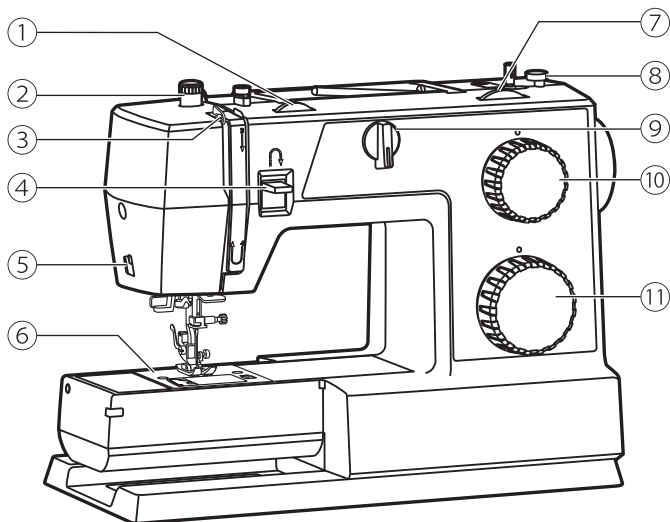
Konserwacja i rozwiązywanie problemów

Konserwacja	51
Oczyść powierzchnię urządzenia.....	51
Oczyść chwytac	51
Poradnik rozwiązywania problemów	52



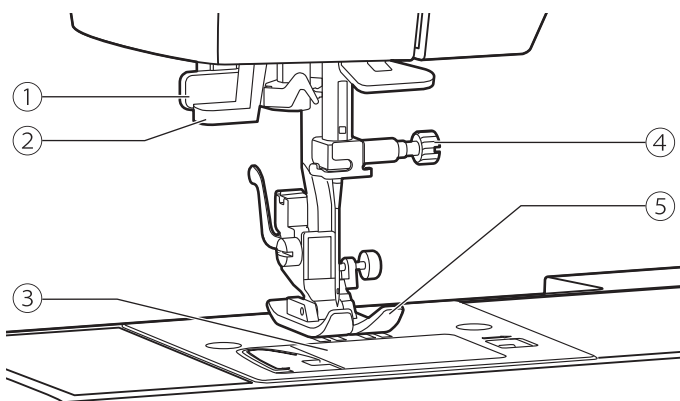
Wprowadzenie

Podstawowe części maszyny



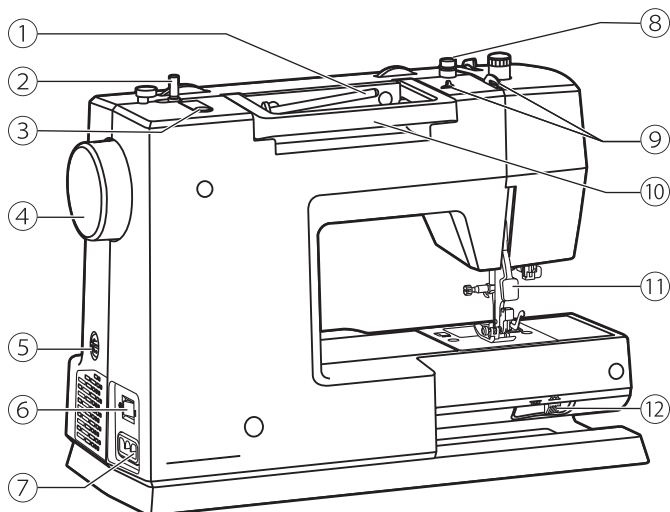
❖ Pród maszyny do szycia

- 1 Pokrętko regulacji naprężenia nici
- 2 Regulacja docisku stopki
- 3 Dźwignia podnoszenia nitki
- 4 Dźwignia szycia wstecz
- 5 Obcinacz nici
- 6 Płytkę ściegowa
- 7 Pokrętko szerokości ściegu
- 8 Ogranicznik napełniania szpulki
- 9 Pokrętko wyboru pozycji igły
- 10 Pokrętko długości ściegu
- 11 Pokrętko wyboru ściegu



❖ Obszar igły

- 1 Dźwignia do dziurki na guziki
- 2 Nawlekacz igły
- 3 Osłona bębniaka
- 4 Śruba przykręcająca igłę
- 5 Stopka dociskowa

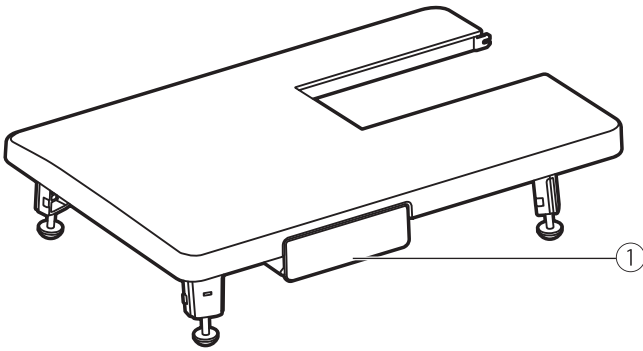


❖ Tylna część maszyny

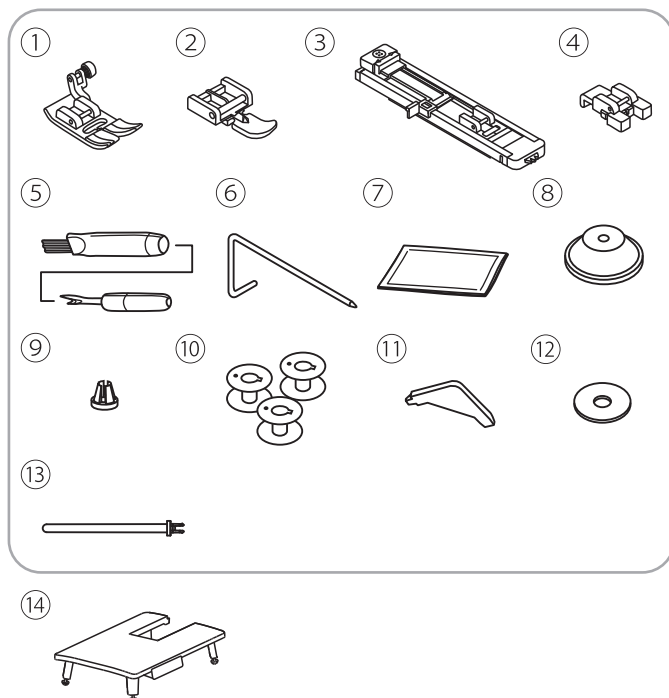
- 1 Poziomy trzpień na nici
- 2 Trzpień do nawijania dolnej szpulki
- 3 Miejsce na dodatkowy pionowy trzpień
- 4 Koło zamachowe
- 5 Pokrętko regulacji balansu dziurki na guziki
- 6 Wyłącznik główny
- 7 Gniazdo zasilania
- 8 Prowadnik nitki
- 9 Prowadnik górnej nitki
- 10 Rączka
- 11 Podnośnik stopki dociskowej
- 12 Dźwignia opuszczania ząbków transportera

❖ **Stolik do szycia**

① Pojemnik na akcesoria

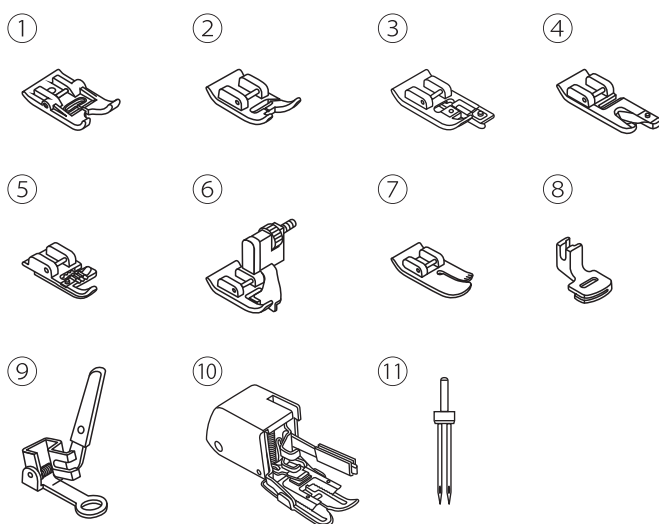


Akcesoria



❖ Standardowe

- ① Uniwersalna stopka
- ② Stopka do zamków
- ③ Stopka do obszywania dziurek
- ④ Stopka do przyszywania guzików
- ⑤ Przecinak/Szczoteczka
- ⑥ Prowadnik do pikowania
- ⑦ Igły
- ⑧ Krążek trzymający szpulkę (Duży)
- ⑨ Krążek trzymający szpulkę (Mały)
- ⑩ Szpulki (3x)
- ⑪ L-śrubokręt
- ⑫ Podkładka filcowa
- ⑬ Dodatkowy trzpień pionowy
- ⑭ Stolik wydłużający pole pracy



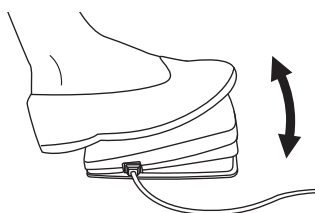
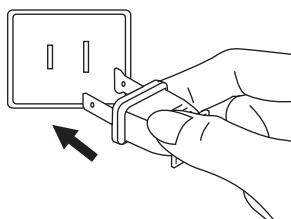
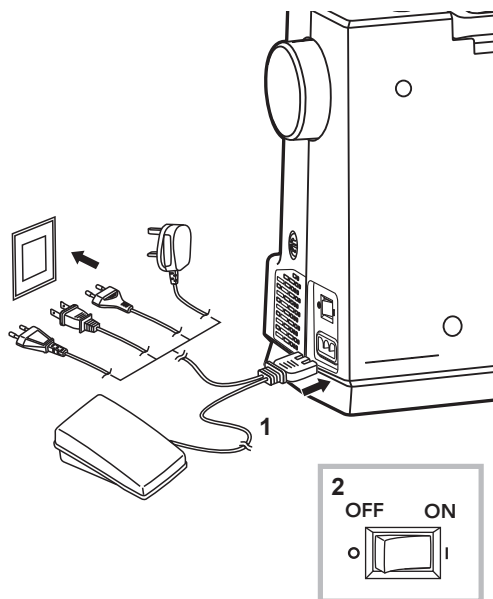
❖ Dodatkowe

- ① Stopka nieprzywierająca
- ② Stopka do ściegu satynowego
- ③ Stopka ściegu overlockowego
- ④ Stopka do podwijania
- ⑤ Stopka do kordonka
- ⑥ Stopka do ściegu krytego
- ⑦ Stopka do pikowania
- ⑧ Stopka do marszczenia
- ⑨ Stopka do cerowania/haftowania
- ⑩ Stopka krocząca
- ⑪ Podwójna igła

Uwaga

Aby zakupić akcesoria dodatkowe należy skontaktować się z przedstawicielem firmy.

Podłączenie maszyny do źródła zasilania



⚠ Uwaga

Gdy maszyna nie jest używana oraz przed montażem lub demontażem jej części maszyna powinna być odłączona od źródła zasilania i wyłączona przełącznikiem głównym (pozycja "O").

Przed podłączeniem zasilania upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z głównym źródłem zasilania.

Umieść urządzenie na stabilnym stole.

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania, zgodnie z ilustracją.

2. Włącz włącznik zasilania ("I").

Lampka oświetlająca zaświeci się, gdy przełącznik zostanie włączony.

❖ Informacja o spolaryzowanej wtyczce

To urządzenie jest wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę (jedno ostrze jest szersze od drugiego), aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym; ta wtyczka pasuje do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje całkowicie do gniazdka, obróć ją. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalować odpowiednie gniazdko. Nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób.

❖ Regulator obrotów

Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "O", a następnie włóż wtyczkę regulatora obrotów do gniazda w maszynie.

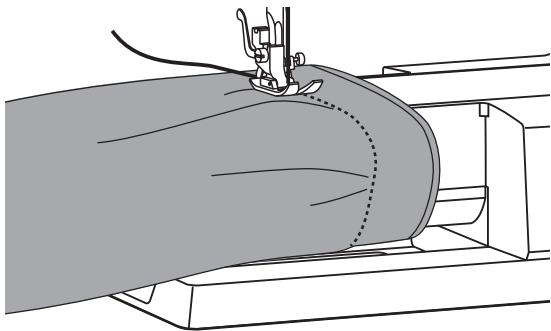
Włącz urządzenie, a następnie powoli naciśnij regulator obrotów, aby rozpocząć szycie. Puść regulator obrotów, aby zatrzymać maszynę.

W przypadku wątpliwości związanych z podłączeniem maszyny należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.



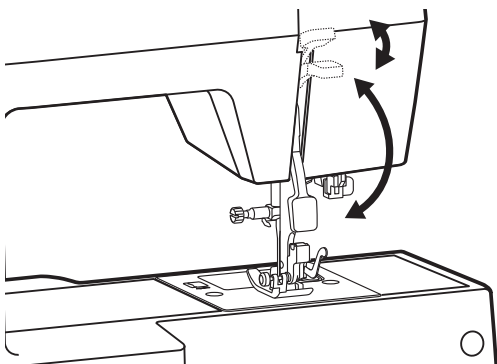
Przygotowanie maszyny

Wolne ramię



Wolne ramię jest przydatne przy szyciu nogawek, rękawów oraz innych wąskich rzeczy.

Dwie pozycje podnośnika stopki



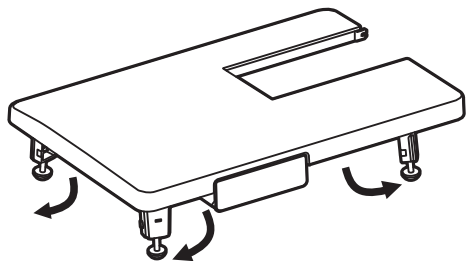
Podnośnik stopki służy do podnoszenia lub opuszczania stopki.

Podczas szycia wielowarstwowych lub grubych tkanin stopka może być podniesiona dodatkowo ręcznie, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca do szycia.

Uwaga

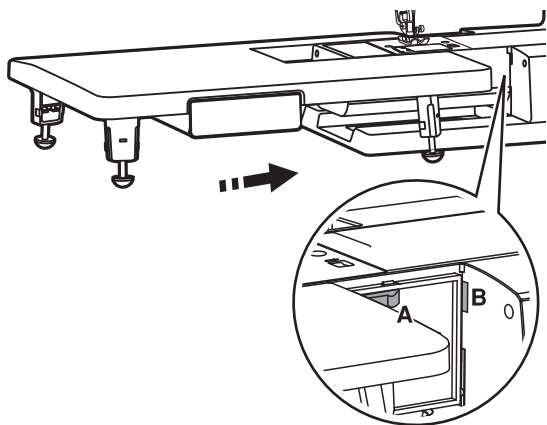
Igła musi być podniesiona do najwyższej pozycji.

Zakładanie stolika



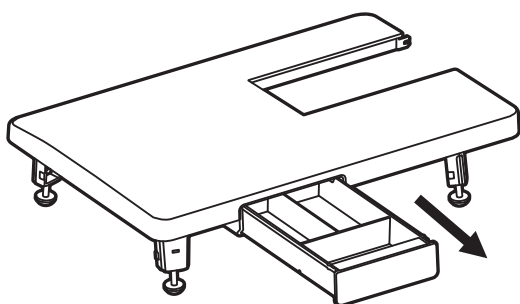
Aby zdjąć stół przytrzymaj go w pozycji poziomej a następnie ruchem w lewo wysuń delikatnie.

Aby założyć stół, analogicznie wsuń go delikatnie przesuwając w prawo.



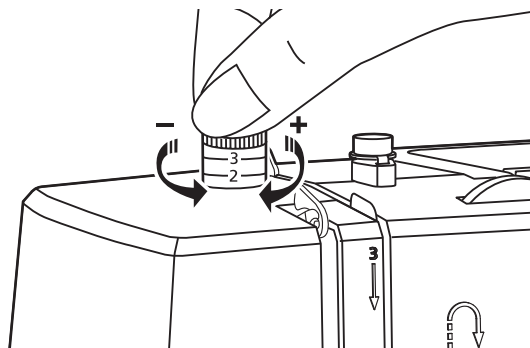
Zatrzaśnij (A) stołu przedłużającego w (B) maszyny.

Szuflada na akcesoria



Wyciągnij szufladę na akcesoria zgodnie z kierunkiem strzałki. Możesz przechowywać akcesoria w tej szufladzie.

Regulacja docisku stopki



Pokrętko regulacji docisku stopki znajduje się w górnym lewym rogu obudowy czołowej. Docisk stopki w maszynie został fabrycznie ustawiony i nie wymaga specjalnej regulacji do ogólnego szycia.

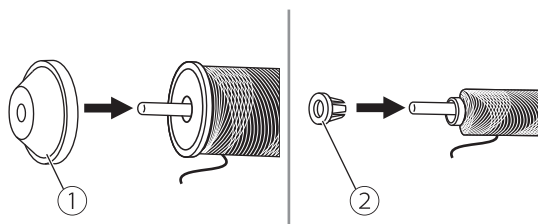
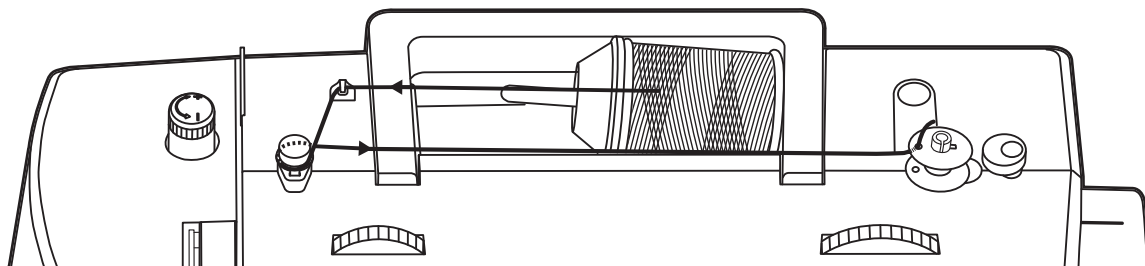
Podstawowe ustawienie nacisku stopki: „2”.

Do szycia bardzo cienkich tkanin zmniejsz docisk, obracając pokrętko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Jeśli pokrętko będzie obracane dalej, może zostać całkowicie wykręcone. W takim przypadku po prostu obróć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować ją z powrotem i ponownie dostosować nacisk.

Do szycia grubych tkanin zwiększ docisk, obracając pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Gdy pokrętko nie będzie mogło być dalej obracane, osiągnęło dolny limit, nie obracaj go dalej.

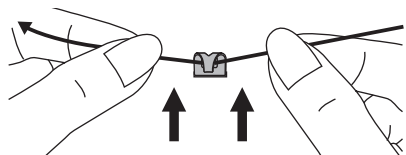
Nawijanie nici na szpulkę

Postępuj zgodnie z kolejnością numerów i zobacz odpowiednie ilustracje poniżej, aby uzyskać dobrą jakość szycia. W przeciwnym razie mogą wystąpić różne problemy.

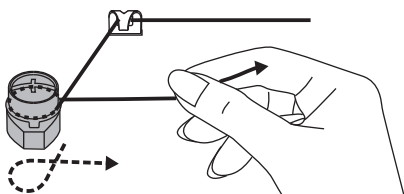


1. Umieść szpulkę i uchwyt szpulki na trzpieniu szpulki. Aby uzyskać lepszą jakość szycia, wybierz odpowiedni rozmiar krążka zabezpieczającego, zablokuj nim szpulkę.

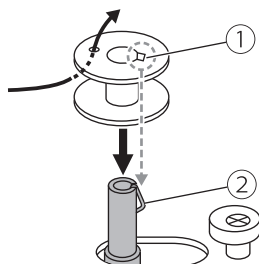
- ① Duży krążek
- ② Mały krążek



2. Włóż nitkę w prowadnik nitki.

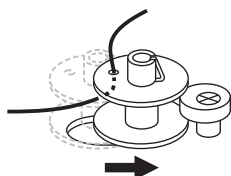


3. Owiń nitkę wokół naprężacza szpulowania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara tak, aby weszła ona pewnie pomiędzy jego dyski.

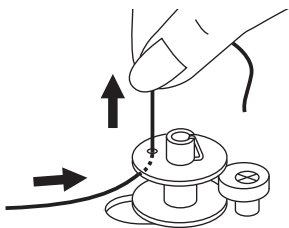


4. Przeciągnij koniec nitki przez otwór w szpulce jak na ilustracji. Delikatnie załóż szpulkę na trzpień nawijacza tak, aby w otwór weszła sprężynka

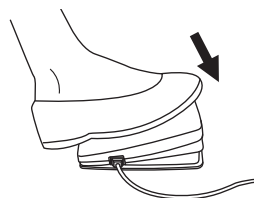
- ① Otwór
- ② Sprężynka



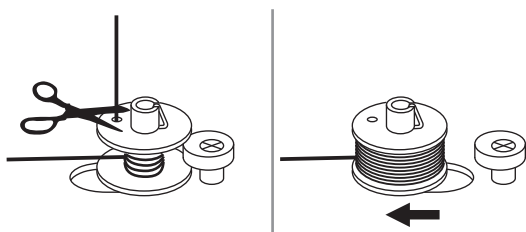
5. Przesuń szpulkę w prawo.



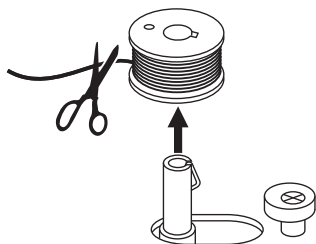
6. Przytrzymaj koniec nitki ręką, tak aby podczas nawijania nie zaplątała się ona wokół szpulownika.



7. Naciśnij regulator obrotów, aby zacząć proces nawijania szpulki.



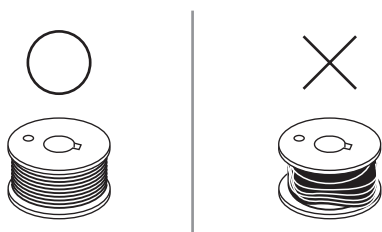
8. Po kilku obrotach zatrzymaj nawijanie i obetnij wystający górą koniec nitki, a następnie kontynuuj nawijanie. Kiedy szpulka się napełni to zaczyna się obracać powoli. Wtedy zatrzymaj maszynę i przesun szpulkę w lewo.



9. Przetnij nitkę i ściągnij szpulkę ruchem do góry.

Uwaga

Aby maszyna działała w trybie szycia, a nie nawijania szpulki, przesun trzpień nawijania szpulki ruchem w lewo do pozycji pierwotnej. Wtedy sprzęgło zostanie przestawione w pozycję szycia.



Uwaga

Użyj szpulki, która została prawidłowo nawinięta. W przeciwnym razie maszyna może plątać nić w chwytaczu lub naprężenie nici będzie nieprawidłowe.

Zakładanie szpulki

▲ Uwaga

Odłącz maszynę od zasilania - poz. ("O").

Podczas wkładania lub wyjmowania szpulki igłę należy podnieść do najwyższego górnego położenia.

Otwórz pokrywę bębna, przesuając suwak (A) w prawo.

① Suwak

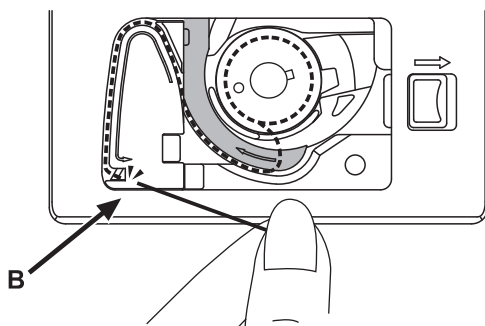
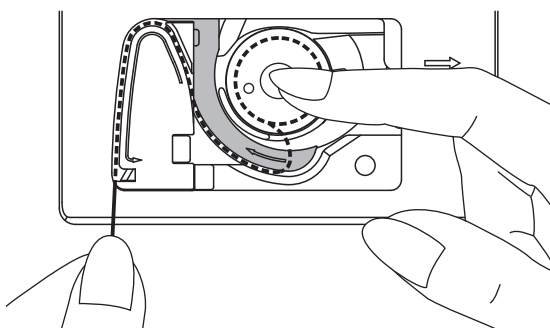
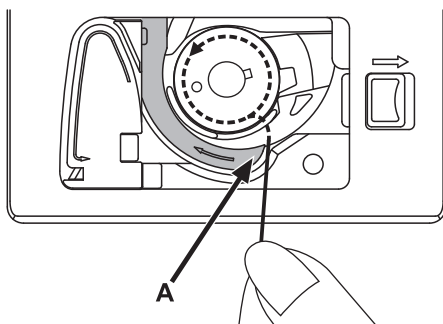
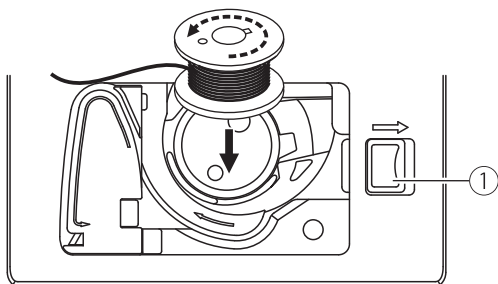
Włożyć szpulkę z nicią do bębna w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Przeciągnąć nić przez otwór (A).

Delikatnie przytrzymać palcem górną część szpulki. Przeciągnąć nić zgodnie z oznaczeniami strzałek do prowadnika nici płytki ściegowej.

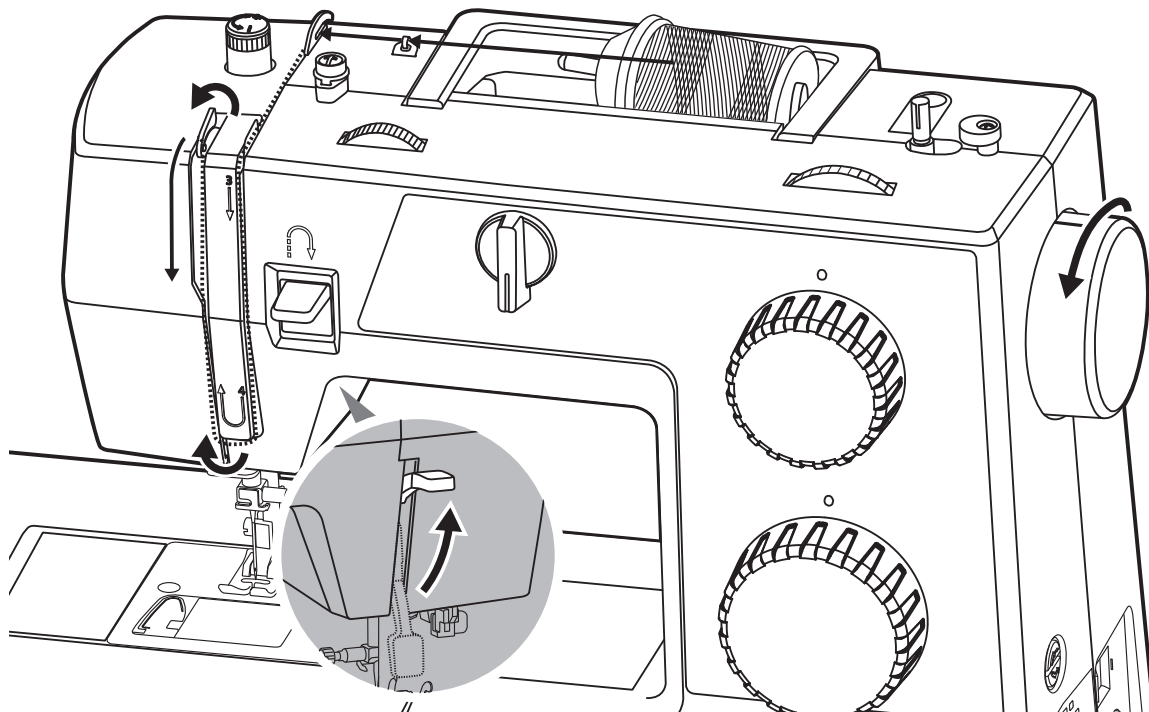
Aby odciąć nadmiar nici, pociągnij ją do noża w punkcie (B).

Zamknij osłonę bębna.



Zakładanie górnej nitki

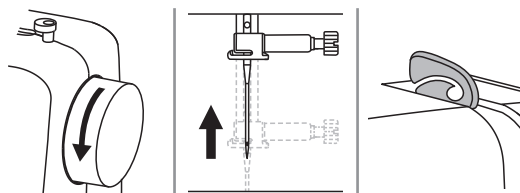
Postępuj zgodnie z kolejnością numerów i zobacz odpowiednie ilustracje poniżej. Ważne jest prawidłowe nawlekanie, aby uzyskać dobrą jakość szycia. W przeciwnym razie mogą wystąpić problemy w obsłudze maszyny.



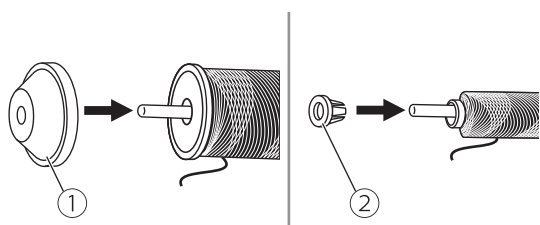
Uwaga

Odłącz maszynę od zasilania poz. ("O").

1. Podnieś stopkę.

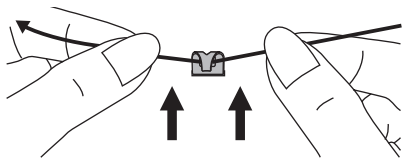


2. Obróć kołem ręcznym do siebie, aby igła znalazła się w najwyższej pozycji.

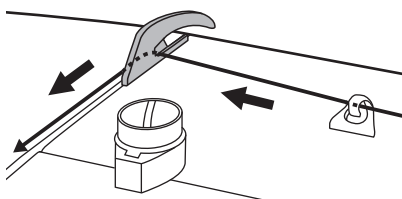


3. Załóż szpulkę nici na poziomy trzpień. Aby uzyskać lepszą jakość szycia, wybierz odpowiedni rozmiar krążka blokującego szpulki.

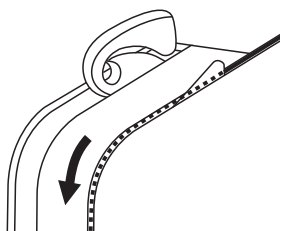
- ① Duży krążek
- ② Mały krążek



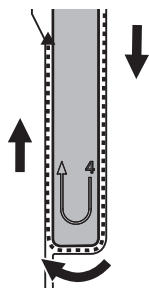
4. Nitkę ze szpuli włóż w prowadnik nici.



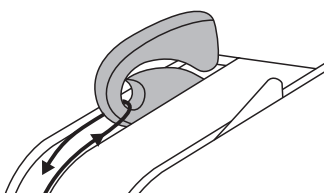
5. Poprowadź nić do przodu przeciągając przez sprężynę naprężającą, jak pokazano na rysunku.



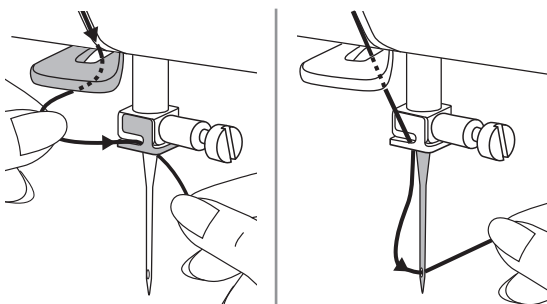
6. Poprowadź nić przez szczelinę w dół przeprowadzając ją przez ukryty pod obudową naprężacz.



7. Następnie poprowadź nić do góry jak pokazano strzałkami.



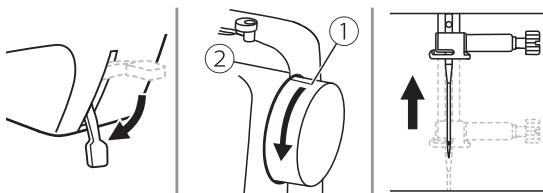
8. Pociągnij nić do góry, a następnie przełóż ją przez wycięcie w dźwigni podnoszenia. Następnie poprowadź nić w dół.



9. Następnie przełóż nitkę za poziomy prowadnik i nawlecź igłę od przodu do tyłu.

Wyciągnij około 10 cm nici za stopkę.

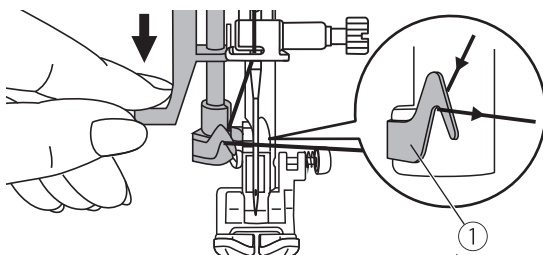
Użycie nawlekacza igły (zależy od modelu)



Uwaga
- Odłącz maszynę od zasilania poz. ("O").
- Nawlekacz igły może być używany z igłami do domowych maszyn do szycia od 75/11 do 100/16.

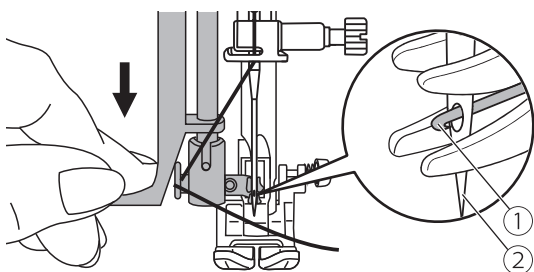
Opuść podnośnik stopki. Podnieś igłę do najwyższej pozycji, obracając kołem zamachowym do siebie, aż znak będzie zgodny z linią na maszynie.

- ① Znak
- ② Linia na maszynie



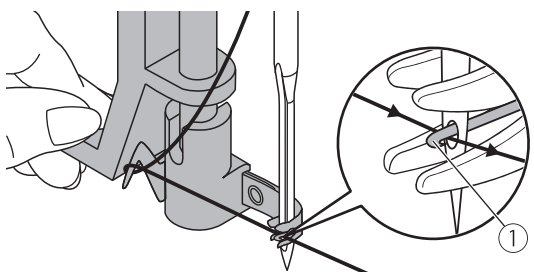
Przesuń w dół dźwignię nawlekacza igły lewą ręką i przełóż nitkę prawą ręką pod prowadnik, jak pokazano na rysunku.

- ① Prowadnik



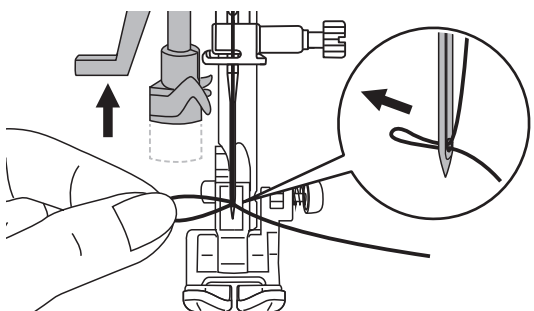
Przesuń dźwignię nawlekacza maksymalnie w dół dwoma palcami tak daleko jak to możliwe. Nawlekacz igły automatycznie obróci się, a haczyk chwytający przejdzie przez ucho igły (UWAGA: haczyk jest wygięty w dół).

- ① Haczyk
- ② Igła



Trzymaj nitkę z przodu prawą ręką i upewnij się, że jest pod haczykiem w środku nawlekacza (widoczne widelki). Następnie prawą ręką podnieś nitkę lekko do góry ponad poziom nawlekacza i przesuń rękę do siebie.

- ① Haczyk

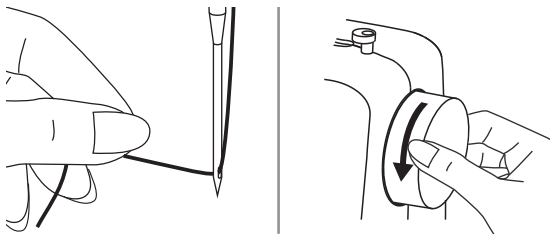


Trzymaj nić luźno, lekko popuść i powoli jednocześnie zwolnij dźwignię nawlekacza. Haczyk obraca się i przechodzi z nitką przez ucho igły tworząc pętlę. Przeciągnij nić przez ucho igły.

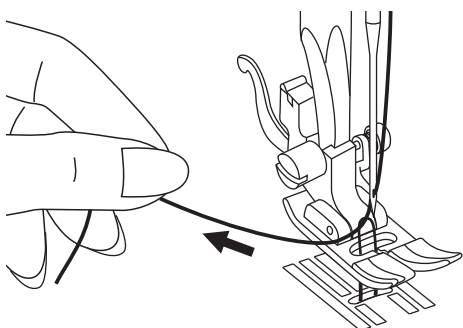
Ważne: Nie próbuj nic na siłę. Haczyk powinien wejść w oczko igły swobodnie. Jeśli nie wchodzi to albo igła jest zbyt nisko albo nawlekacz nie wszedł do końca.

Nawlekacz jest delikatnym elementem i łatwo go uszkodzić mechanicznie krzywą lub zużytą igłą.

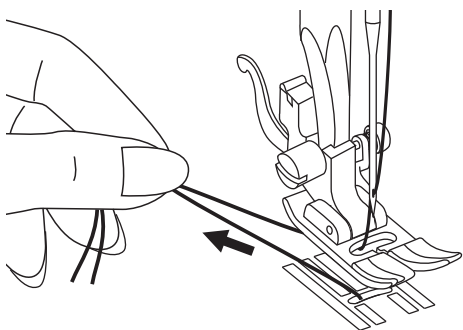
Wyciąganie nici z bębna



Przytrzymaj górną nić lewą ręką. Obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby opuścić igłę w dół pod płytką ściegową, a następnie podnieś ją, aby podnieść dolną nić.



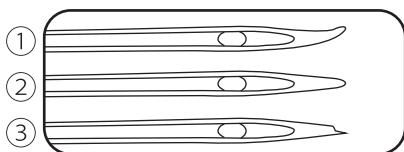
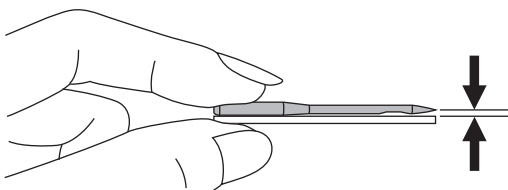
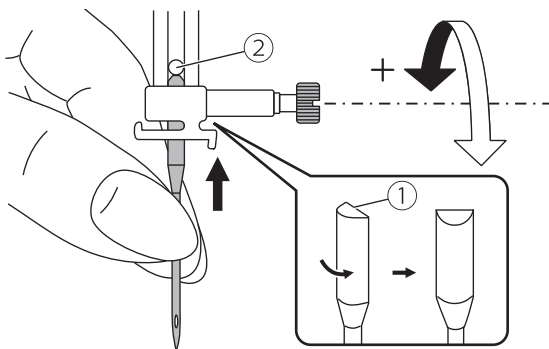
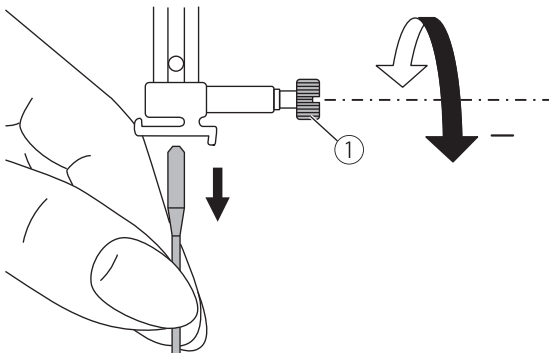
Delikatnie pociągnij za górną nić, aby wyciągnąć dolną nić przez otwór płytki ściegowej. Nić ze szpulki pojawi się w postaci pętli - wyciągnij ją.



Pociągnij obie nici do tyłu pod stopką dociskową. Nici powinny być wyciągnięte na długość ok 15 cm.

Wymiana igły

Zmieniaj igły regularnie, szczególnie gdy wykazuje oznaki zużycia lub powoduje problemy. Zalecamy wymianę igły nie rzadziej niż co 8 godzin jej ciągłej pracy.



⚠ Uwaga

Podczas wykonywania poniższych czynności ustaw przełącznik zasilania w pozycji "O"!

Obróć pokrętko do siebie, aby podnieść igłę, następnie poluzuj śrubę zacisku igły, aby wyjąć igłę.

① Śruba mocująca

Zawsze umieszczaj nową igłę płaską stroną do tyłu. Włóż igłę głęboko do końca w uchwyt. Następnie zabezpiecz ją dokręcając śrubę mocującą.

① Płaska strona do tyłu

② Sworzeń

Igła musi być prosta.





Problem może wystąpić jeżeli:

① Igła jest krzywa

② Igła jest tępa

③ Igła jest uszkodzona

Dobór igieł/materiałów/nici

MATERIAŁ		NITKA	ROZMIAR IGŁY
Lekki	Lekka, cienka bawełna, woal, jedwab, muślin, cienkie dzianiny, trykoty, jersey, krepa, poliester, tkaniny koszulowe.	Cienka nitka bawełniana, nylonowa lub poliestrowa.	65/9 - 75/11 
Średni	Średniej grubości bawełna, satyna, płótno żaglowe, podwójne dzianiny, cienka wełna.	Większość dostępnych nici to nici średniej grubości odpowiednie do tych materiałów i igieł. Do tkanin syntetycznych należy używać nici poliestrowych, do tkanin naturalnych nici bawełnianych. Używać tej samej nitki jako górnej i dolnej.	80/12 
Średni	Bawełna średniej grubości, wełna, cięższe dzianiny, denim, frotte.		90/14 
Ciężki	Ciężkie wełny, materiały płaszczowe, obiciowe, skóra i tworzywa sztuczne.		100/16 

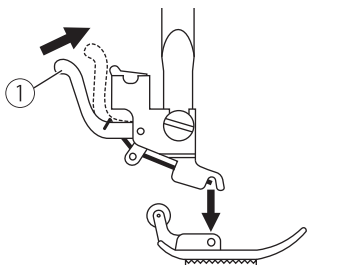
Uwaga

1. Generalnie, cienkie nici są używane do cienkich materiałów, grube do grubych.
2. Zawsze testuj typ i rozmiar igły na próbnym kawałku tkaniny, który będzie używany do faktycznego szycia.
3. Użyj tej samej nitki do igły i szpulki.
4. Użyj stabilizatora pod materiały elastyczne oraz zastosuj odpowiednią stopkę.
5. Zaleca się stosowanie igły 90/14 podczas haftowania na ciężkich materiałach lub produktach stabilizujących (np. Dżins, spieniona pianka itp.). Igła 75/11 może się zgiąć lub złamać, co może spowodować obrażenia.
6. W przypadku przezroczystej nylonowej nici używaj igły 90/14 - 100/16. Ta sama nić jest zwykle używana w szpulce.

Zmiana stopki

▲ Uwaga

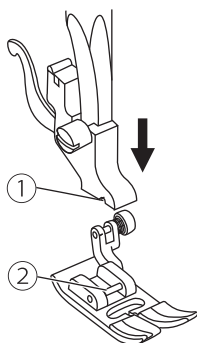
- Podczas wykonywania poniższych czynności wyłącz przełącznik zasilania do pozycji "O"
- Zawsze używaj odpowiedniej stopki do wybranego wzoru. Niewłaściwa stopka może spowodować złamanie igły.



❖ Zdejmowanie stopki

Podnieś stopkę a następnie zwolnij ją poprzez naciśnięcie dźwigni w uchwycie stopki (z tyłu stopki).

- ① Dźwignia

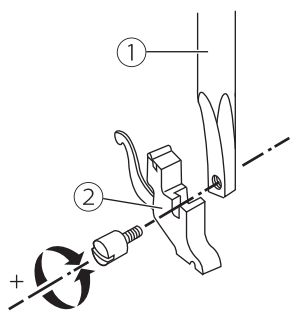


❖ Mocowanie stopki

Opuść uchwyt stopki tak aby trzpień w stopce wszedł idealnie w wycięcie w uchwycie stopki.

- ① Wycięcie

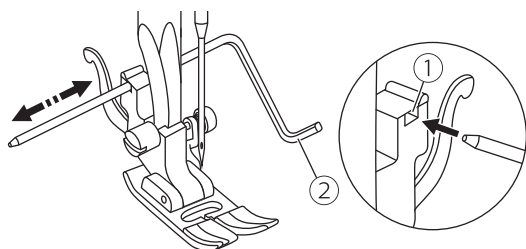
Trzpień



❖ Ściąganie uchwytu stopki dociskowej

Podnieś stopkę. Przytrzymaj uchwyt stopki a następnie odkręć śrubę mocującą za pomocą załączonego śrubokręta L.

- ① Trzpień
- ② Uchwyt stopki

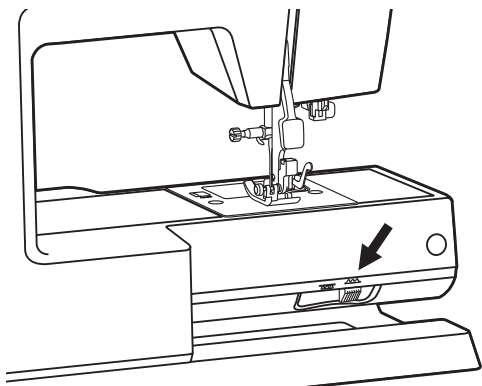


❖ Mocowanie przewodnika

Wsuń przewodnik w szczelinę w stopce jak pokazano na rysunku. Wyreguluj odległość w zależności od potrzeb dla podwinieć, zakładek, itp.

- ① Szczelina
- ② Przewodnik

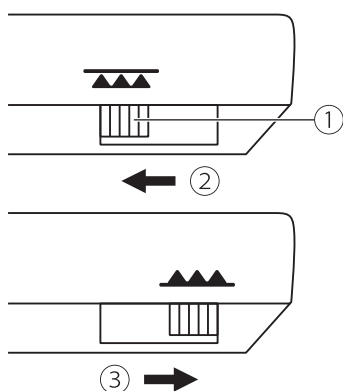
Podnoszenie/Opuszczanie ząbków transportu



Dźwignia opuszczania ząbków transportu znajduje się na podstawie z tyłu maszyny do szycia.

Przesuwając dźwignię, możesz opuścić lub podnieść ząbki transportu.

Gdy dźwignia znajduje się w pozycji podniesionej, ząbki automatycznie podniosą się podczas szycia.



- ① Dźwignia ząbków transportu
- ② Opuuszczona pozycja
- ③ Podniesiona pozycja

Uwaga

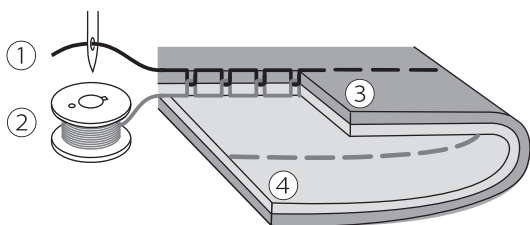
Kiedy zakończysz pracę (np. przyszywanie guzików, cerowanie z wolnej ręki, haftowanie i monogramowanie), przesun dźwignię opuszczania transportera do podniesionej pozycji w celu kontynuowania ogólnego szycia.

Naprężenie nici

Właściwe ustawienie naprężenia jest bardzo ważne. Nie ma jednego uniwersalnego ustawienia naprężenia odpowiedniego dla wszystkich funkcji, ciągów i tkanin.

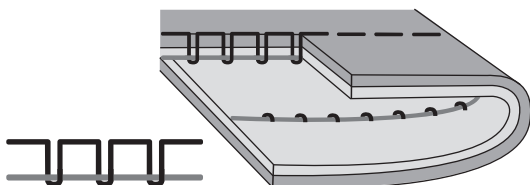


Podstawowe ustawienie napięcia nitki: "4".

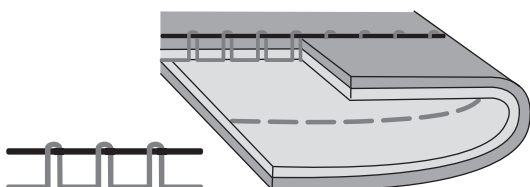


Normalne napięcie nici w szyciu prostym.

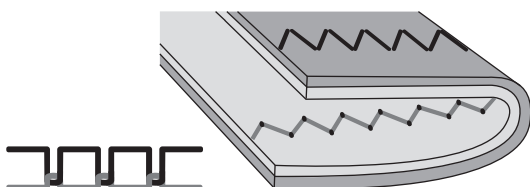
- ① Górna nić
- ② Dolna nić
- ③ Prawa strona
- ④ Lewa strona



Naprężenie nici jest zbyt luźne. Obróć pokrętko naprężacza na wyższy numer.



Naprężenie nici jest za duże. Ustaw pokrętko naprężacza na niższy numer.



Zalecane napięcie nici dla ściegu zygzak i szycia ozdobnego.

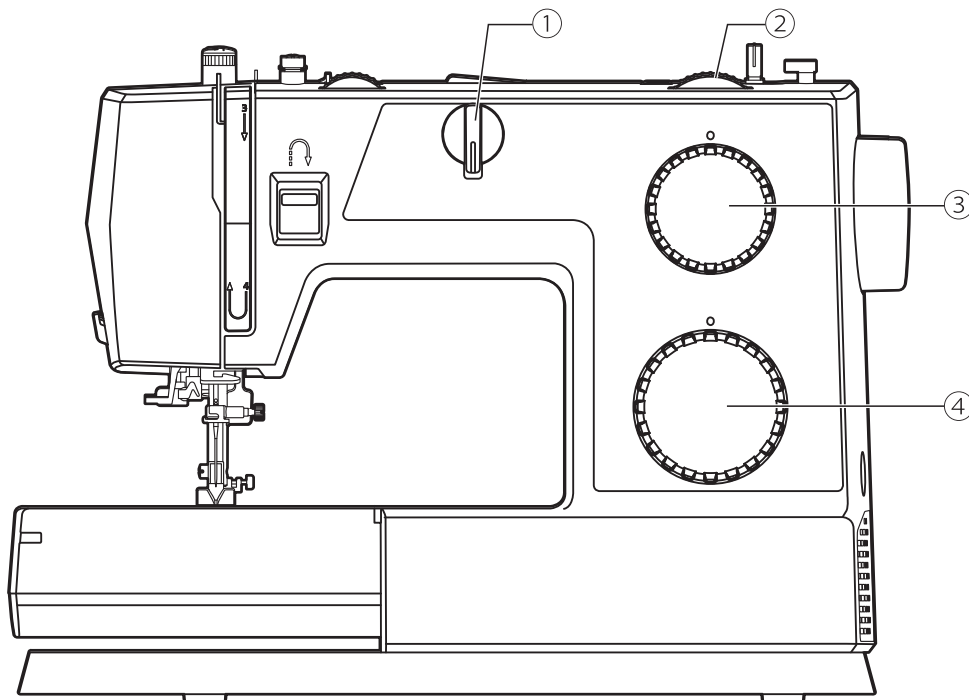
Przy takim ustawieniu napięcia dla wszystkich ściegów ozdobnych uzyskasz ładniejszy ścieg i mniejsze ściąganie materiału.

Prawidłowe napięcie nici występuje, gdy niewielka ilość górnej nici pojawia się na dolnej stronie tkaniny.



Szycie Podstawowe

Jak wybrać ścieg

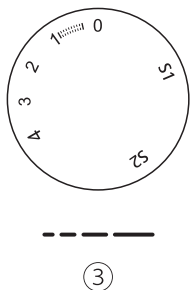
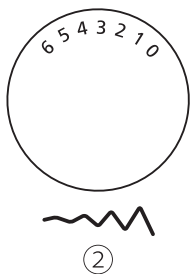


Aby wybrać ścieg, wystarczy obrócić pokrętło wyboru wzoru. Pokrętło wyboru wzoru może być obracane w dowolnym kierunku. Aby zmienić ścieg ustaw igłę w górnej pozycji.

Aby wybrać ścieg prosty wybierz " | " za pomocą pokrętła wyboru wzoru.

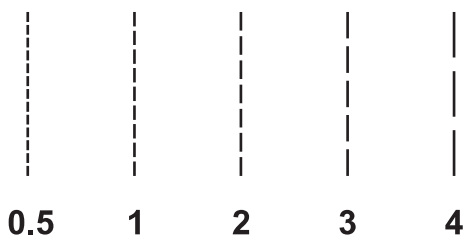
W przypadku ściegu zygzakowego " ~ " wybierz wzór za pomocą pokrętła wyboru wzoru.

Aby uzyskać inne wzory obróć pokrętło długości ściegu na " S1 " lub " S2 ", wybierz żądany wzór za pomocą pokrętła wyboru wzoru.



- ① Pozycjonowanie igły (3 opcje)
- ② Pokrętło szerokości ściegu
- ③ Pokrętło długości ściegu
- ④ Pokrętło wyboru ściegu

Ścieg prosty



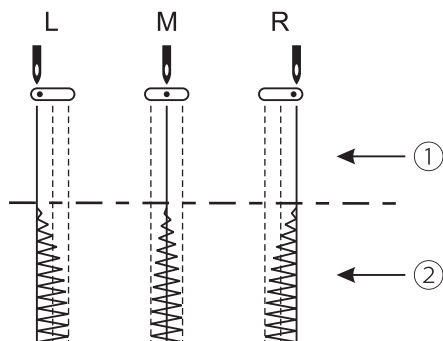
Używamy stopki uniwersalnej.

❖ Ustawienie długości ściegu

Obróć pokrętko długości ściegu do oczekiwanej wartości. Długość poszczególnych ściegów zmniejszy się, gdy pokrętko zbliży się do "0". Długość poszczególnych ściegów wzrośnie, gdy tarcza zbliży się do "4".

Zazwyczaj im grubszy materiał, nić i igła, tym dłuższy powinien być ścieg.

Zmiana pozycji igły

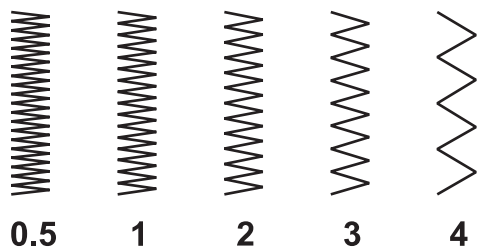
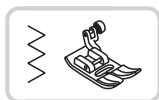


Pozycja igły może być zmieniana za pomocą pokrętkła trójpozycyjnego. W przypadku standardowej pracy, pozycja igły powinna znajdować się w środku. Do szycia przy krawędzi lub szycia równoległych linii ściegu wierzchniego, wybierz pozycję igły lewą lub prawą. Do szycia podwójną igłą, pozycja igły powinna być środkowa.

- ① Ścieg prosty
- ② Ścieg zygzakowy

L. Lewa pozycja igły
M. Środkowa pozycja igły
R. Prawa pozycja igły

Ścieg Zygzak



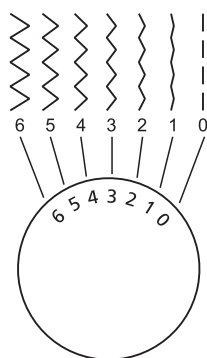
Użyj stopki uniwersalnej

❖ Ustawienie długości ściegu

Gęstość ściegów zygzakowatych wzrasta, gdy ustawienie długości ściegu zbliża się do "0".

Zgrabne ściegi zygzakowate zwykle osiąga się przy "2,5" lub poniżej.

Zamknięte ściegi zygzakowe (blisko siebie) są określane jako ścieg satynowy.



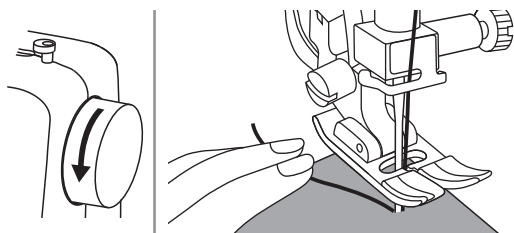
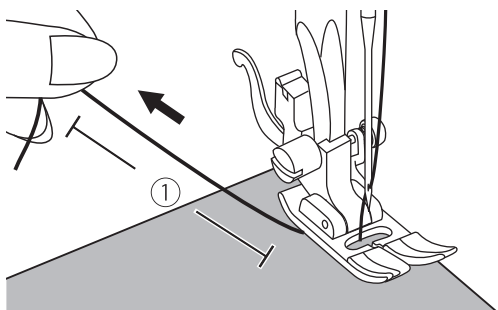
❖ Regulacja szerokości ściegu

Szerokość ściegu reguluje się wraz z obróceniem pokrętła szerokości ściegu w zakresie "0-5".

Szerokość może być zmniejszona lub zwiększona na dowolnych wzorach.

Zaczynamy szyc

Upewnij się, że nić i igła jest dobrana odpowiednio do szytej tkaniny oraz zamontowana jest właściwa stopka.



1. Przesław włącznik zasilania na "I".

2. Obróć koło zamachowe do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby ustawić igłę w najwyższej pozycji.

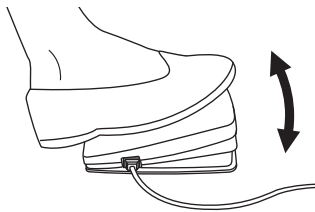
3. Podnieś stopkę. Obróć pokrętko wyboru wzoru, aby wybrać ścieg.

4. Umieść tkaninę pod stopką, przeprowadź nić od stopką, a następnie wyciągnij około 10 cm nici w kierunku tylnej części urządzenia.

① 10cm

5. Obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby opuścić igłę w tkaninę na początku ściegu.

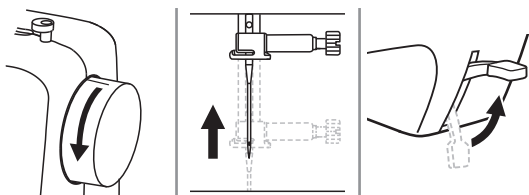
6. Opuść stopkę.



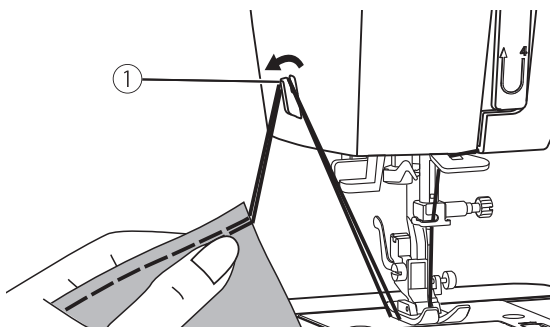
7. Powoli naciśnij regulator nożny, aby rozpocząć szycie. Puść sterownik nożny, aby zatrzymać maszynę.

UWAGA

Możesz użyć szycia wstecznego do wiązania i wzmocnienia szwów. Proszę zapoznać się z rozdziałem "Przydatne umiejętności", aby uzyskać więcej informacji.



8. Obróć pokrętko do siebie (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aby podnieść igłę. Podnieś podnośnik stopki i zdejmij materiał.



9. Poprowadzić obie nici do obcinacza nitki. Pociągnij nitki w dół, aby je przeciąć.

① Nóż obcinający nitki

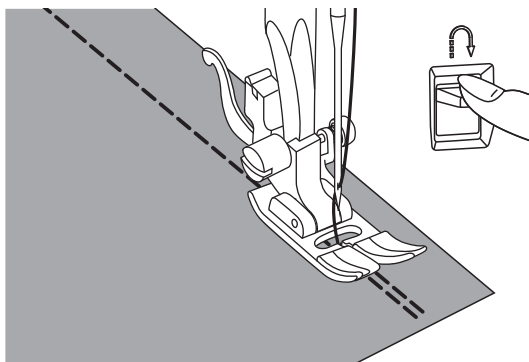
Przydatne umiejętności

Różne sposoby uzyskiwania lepszych rezultatów przy szyciu Twoich projektów są opisane poniżej. Zapoznaj się z tymi wskazówkami przed startem.

Wyniki zależą od rodzaju tkanin i ściągów. Proszę użyć tej samej tkaniny do testu szycia i koniecznie wykonać go przed szyciem właściwego projektu.

Dostosuj napięcie nici oraz długość i szerokość ścięgu.

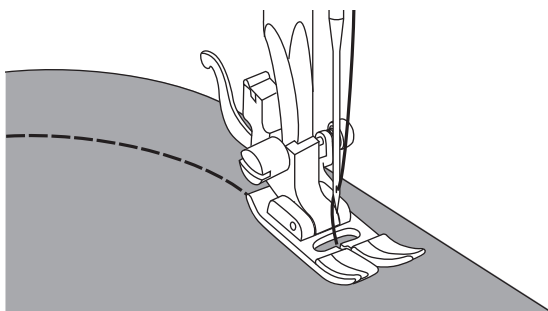
Ponieważ wyniki różnią się w zależności od rodzaju ścięgu i warstw tkaniny, należy wykonać próbne szycie w takich samych warunkach, jakie będą stosowane w projekcie.



❖ Szycie do tyłu

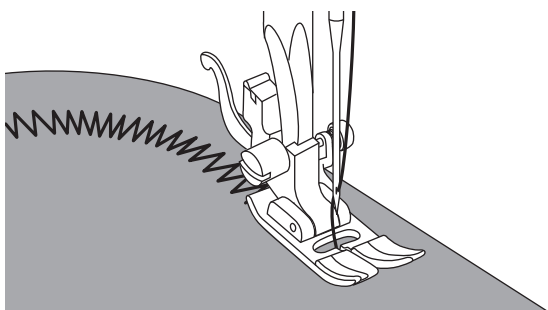
Odwrotne szycie służy do zabezpieczenia ścięgu na jego początku i końcu.

Naciśnij dźwignię szycia wstecznego i wykonaj 4-5 ściągów. Maszyna będzie szyła do przodu po zwolnieniu dźwigni szycia wstecz.

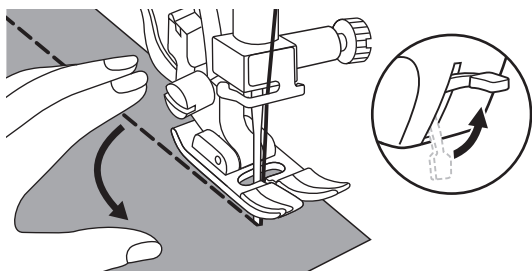


❖ Szycie po krzywej

Nieznacznie zmieniaj kierunek szycia, aby szyc wokół krzywej.

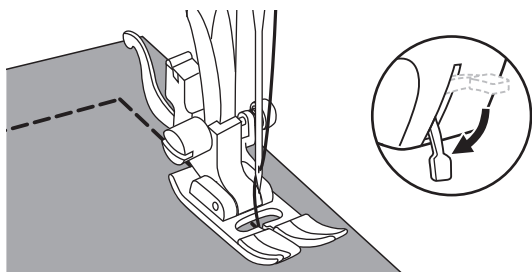


Podczas szycia po możesz użyć ścięgu zygzak, ustaw ściąg o mniejszej długości.

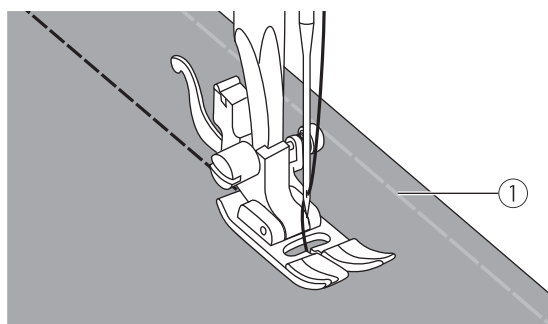


❖ Szycie narożników

Zatrzymaj maszynę do szycia, gdy dojdiesz do rogu. Wbij igłę w tkaninę. Podnieś stopkę dociskową. Użyj igły jako przegubu i obróć tkaninę o 90°.



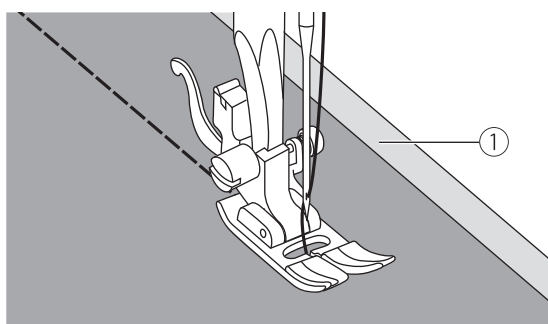
Opuść stopkę i kontynuuj szycie.



❖ Szycie materiałów elastycznych

Połącz fastrygą dwa materiały i potem swobodnie je szuj bez ściągnięcia.

① Fastryga

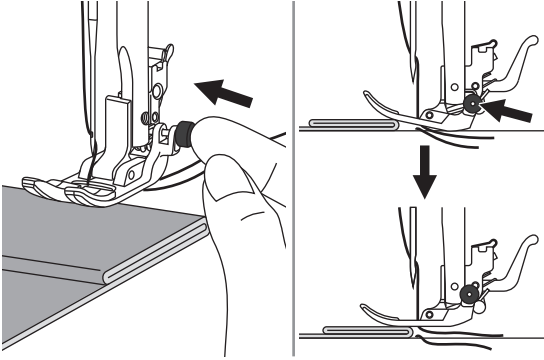


❖ Szycie cienkich materiałów

Podczas szycia cienkich tkanin ścięgi mogą być źle wyrównane lub tkanina może nie być podawana prawidłowo. W takim przypadku umieść cienki papier lub materiał stabilizujący pod tkaniną i zszyj go razem z tkaniną.

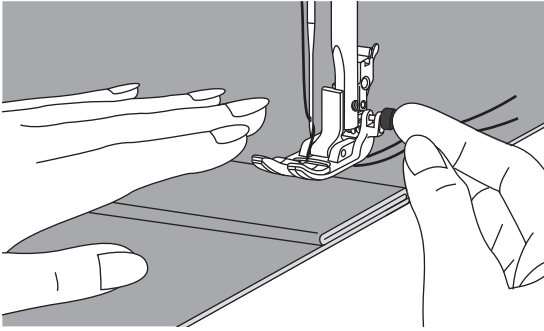
Po szyciu usuń papier.

Stabilizator lub cienki papier



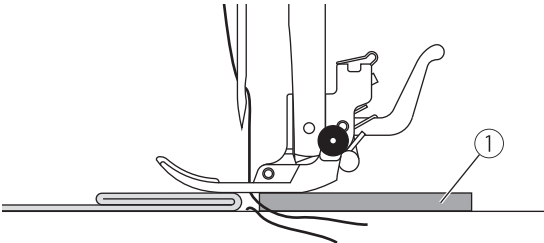
❖ Szycie ciężkich materiałów

Czarny przycisk po prawej stronie stopki dociskowej zablokuje stopkę w pozycji poziomej, jeśli naciśniesz go przed opuszczeniem stopki. Zapewnia to równomierne podawanie materiału na początku szwu i pomaga przy szyciu wielu warstw tkaniny, na przykład podczas przeszywania szwów przy podwijaniu dżinsów.



Gdy dojdiesz do punktu zwiększonej grubości, opuść igłę i podnieś podnośnik stopki.

Naciśnij przód stopki do poziomej linii i wciśnij czarny przycisk, a następnie opuść stopkę i kontynuuj szycie. Czarny przycisk automatycznie zwolni się po kilku ściegach.



Aby ułatwić rozpoczęcie szycia na brzegu materiału możesz umieścić cienki karton lub materiał o tej samej grubości z tyłu ściegu. Można także pomóc ręcznie w przesuwie materiału.

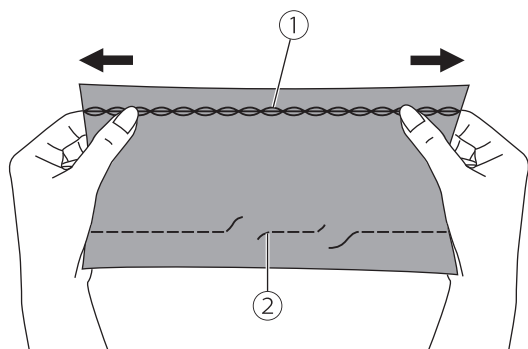
Karton lub materiał



Ściegi użytkowe

Ścieg elastyczny

Użyj ściegu elastycznego do szycia tkanin rozciągliwych. Rozciąga się on wraz z materiałem i nie zrywa się.



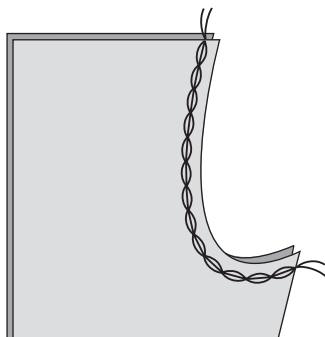
Dobry do łatwego szycia dzianin oraz materiałów takich jak denim.

Można go także użyć jako ścieg ozdobny szyty po wierzchu tkaniny.

- ① Ścieg elastyczny
- ② Ścieg prosty



Stopka uniwersalna.

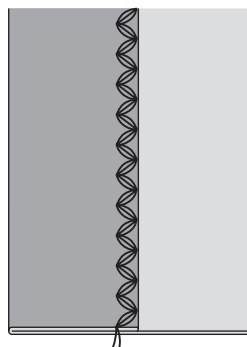


❖ Ścieg elastyczny potrójny

Ścieg prosty potrójny jest stosowany w celu wykonania potrójnego wzmocnienia materiałów elastycznych.



Stopka uniwersalna.

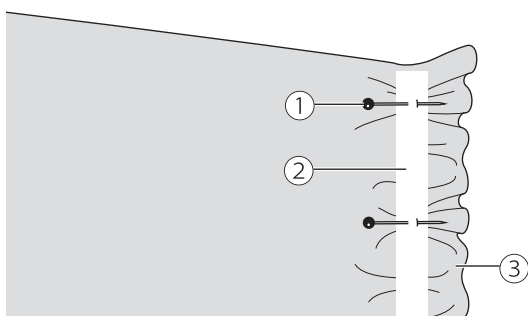


❖ Zygzak potrójny

Ścieg, w którym każde część ściegu jest szyta 3 krotnie. Przeznaczony do szwów wzmocnionych, podwinięć i elementów dekoracyjnych. Zygzak trójstopniowy przeznaczony jest do sztywnych materiałów jak denim, sztruks, itp.

Wszywanie elastycznej taśmy

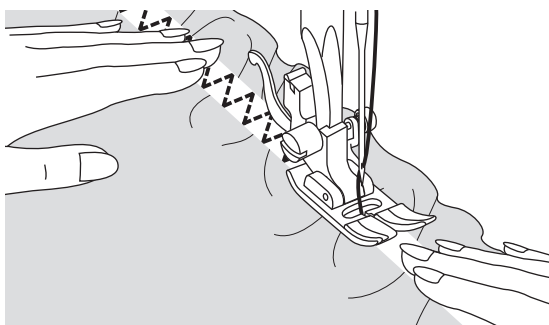
Kiedy wszywamy elastyczną taśmę musimy pamiętać, że po wszyciu jej wymiary będą inne niż przed. Dlatego bardzo ważne jest odmierzenie właściwej długości taśmy.



Używamy stopki uniwersalnej

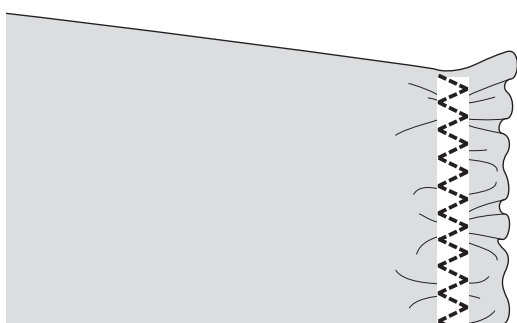
Przypnij elastyczną taśmę do lewej strony tkaniny w kilku punktach. Upewnij się, że taśma jest równomiernie umieszczona na tkaninie.

- ① Szpilka
- ② Taśma elastyczna
- ③ Lewa strona



Przyszywaj elastyczną taśmę do tkaniny, rozciągając taśmę tak, aby była tej samej długości co tkanina.

Ciągnąc tkaninę za stopką lewą ręką, rozciągaj tkaninę z przodu stopki prawą ręką.

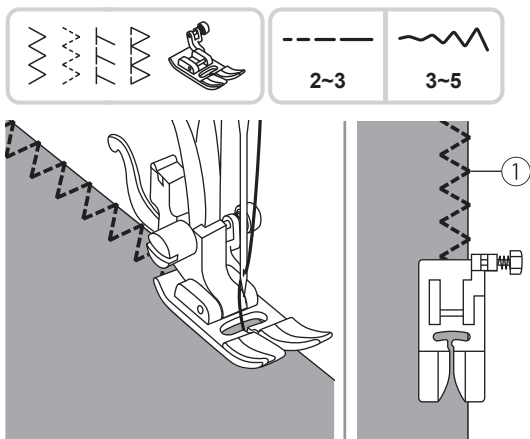


Uwaga

Podczas szycia upewnij się, że igła nie dotyka żadnych szpilek, w przeciwnym razie igła może się zgiąć lub złamać.

Ścieg overlokowy

Ścieg szyty wzdłuż krawędzi tkaniny, aby zapobiec jej strzępieniu.



Użyj stopki zwykłej.

Szyj ściegiem obrzucającym wzdłuż krawędzi tkaniny, jak pokazano na rysunku.

① Punkt wkłucia igły

Ścieg kryty

Zabezpiecza i podwija spód spódnicy i spodni, ścieg ten będzie niewidocznym po prawej stronie tkaniny.

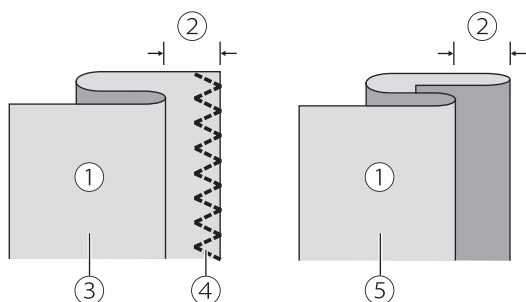


Użyj zwykłej stopki.

- ① Ścieg kryty do tkanin twardych
- ② Ścieg kryty do materiałów elastycznych.

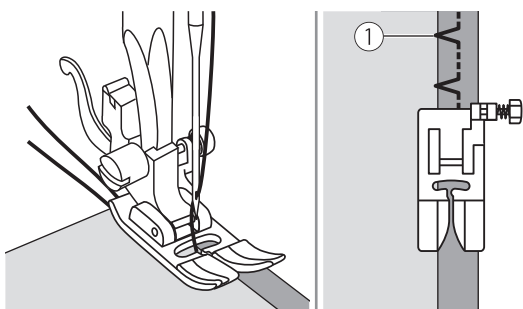
Uwaga

Proszę wykonać test szycia i użyć tej samej tkaniny co w projekcie.



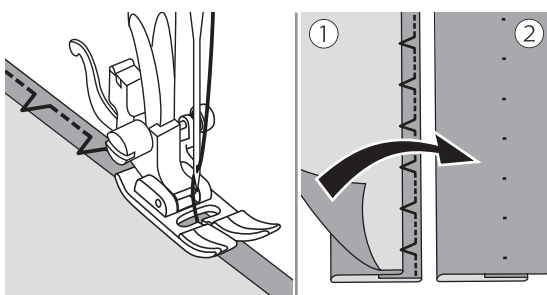
Złożyć tkaninę, jak pokazano na rysunku, lewą stroną do góry.

- ① Lewa strona
- ② 5mm
- ③ Do ciężkich materiałów
- ④ Ścieg obrzucający
- ⑤ Do cienkich i średnio ciężkich materiałów



Umieść tkaninę pod stopką. Obróć kołem ręcznym do przodu, aż igła przebije fałd tkaniny idealnie na brzegu.

- ① Punkt wkłucia igły po lewej stronie



Szyć powoli, prowadząc tkaninę ostrożnie wzdłuż krawędzi prowadnicy

Odwróć tkaninę.

- ① Lewa strona
- ② Prawa strona

Automatyczne wykonywanie dziurek w 1 etap

Dziurki są wykonywane do wielkości guzika.

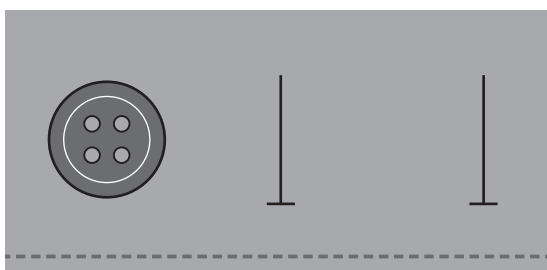
W przypadku tkanin elastycznych lub cienkich zaleca się stosowanie stabilizatora do lepszego szycia dziurki. Nieznacznie zmniejsz napięcie górnej nici, aby uzyskać lepsze wyniki.



Użyj stopki do wykonywania dziurek.

Uwaga

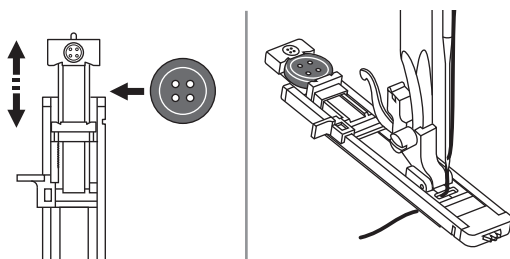
Proszę wykonać test szycia i użyć tej samej tkaniny co w projekcie



Zaznacz pozycje dziurki na guziki na tkaninie.

Maksymalna długość dziurki to 3cm.
(Całkowita średnica + grubość guzika.)

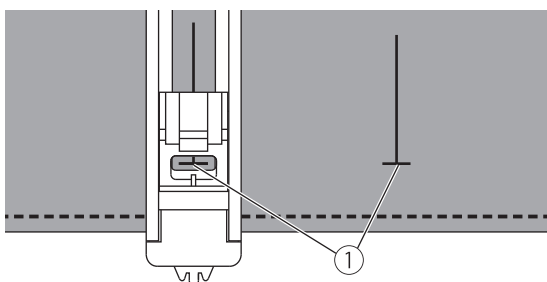
Rozmiar dziurki jest określany przez wielkość guzika umieszczonego w stopce do dziurek.



Pociągnij do tyłu i rozsuń uchwyt na guzik w stopce do dziurek. Umieść guzik w uchwycie i dosuń jego tylną część zamykając guzik.

Założ stopkę do dziurek z umieszczonym w niej guzikiem.

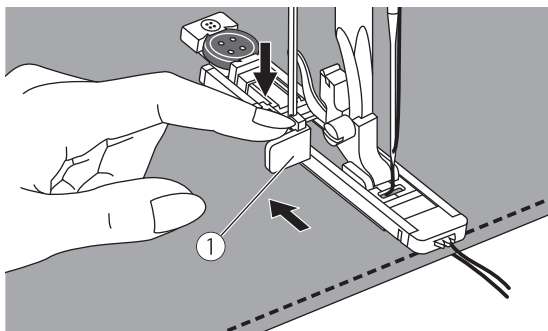
Nić powinna przejść przez otwór w stopce, następnie umieść ją pod stopą.



Umieścić tkaninę pod stopką, tak aby znak linii startu był umieszczony w środku stopki.

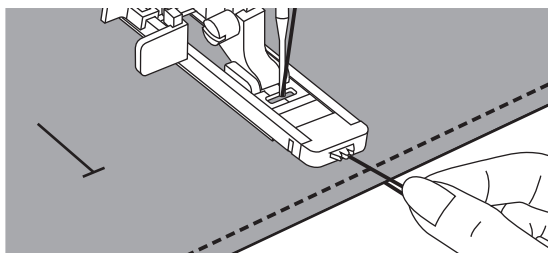
① Punkt startu

Wybierz program dziurki pod guzik. Ustaw żądane parametry, czyli szerokość i długość ściegu.



Pociągnij dźwignię dziurki pod guzik do dołu.

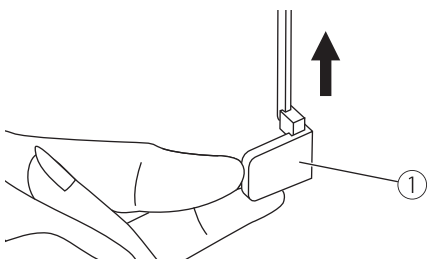
① Dźwignia automatu dziurki



Lekko przytrzymaj koniec górnej nici i rozpocznij szycie. Pociągnij dwie nitki razem.

Uwaga

- Uważnie prowadź kierunek materiału ręką.
- Przed zatrzymaniem maszyna automatycznie zabezpieczy i zakończy rygiel ścięciem wzmacniającym.

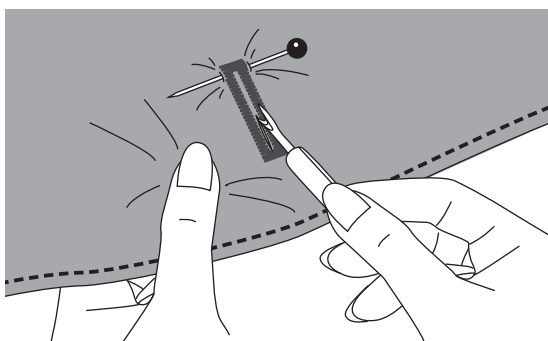


Podnieś stopkę i przetnij nitkę. Jeśli chcesz szyć następną wystarczy jedynie podnieść stopkę.

Można wtedy startować od pozycji początkowej.

Po zakończeniu podnieś dźwignię automatu dziurki do najwyższej pozycji.

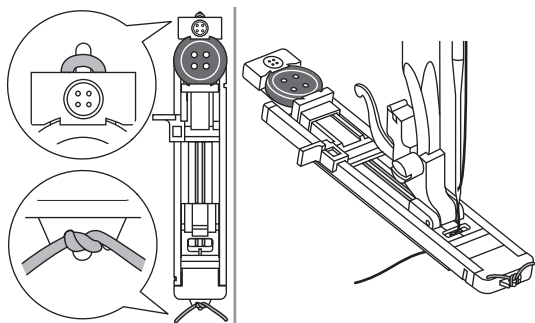
① Dźwignia automatu dziurki



Użyj przecinaka do przecięcia dziurki. Uważaj, aby nie przeciąć nitki wykonanej dziurki. Użyj szpilki dla zabezpieczenia rygla.

Uwaga

Podczas przecinania dziurki za pomocą przecinaka, nie należy układać dłoni w kierunku cięcia, aby nie doszło przypadkowo do jej przecięcia.



❖ Wykonywanie dziurek na elastycznych materiałach

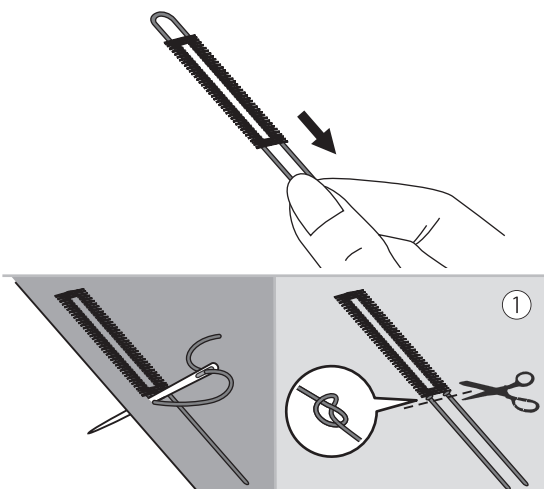
Przy materiałach elastycznych należy podłożyć pod stopkę grubą nitkę lub kordonek tak, aby przy wykonywaniu kolumny dziurki pokryć ścięgiem kordonek.

Kredką krawiecką zaznaczyć pozycję dziurki na materiale.

Założyć grubą nić od tyłu stopki, przełożyć końcówki do przodu, ułożyć w rowkach stopki i tymczasowo związać.

Opuścić stopkę i rozpocząć szycie. Po zakończeniu obszywania delikatnie pociągnąć końce nitki wzmacniającej, aby ją naprężyć, wyciągnąć nadmiar i nadwyżkę obciąć

① Lewa strona



Uwaga

Sugeruje się użycie stabilizatora przy szyciu dziurki wzmacnianej sznurkiem.

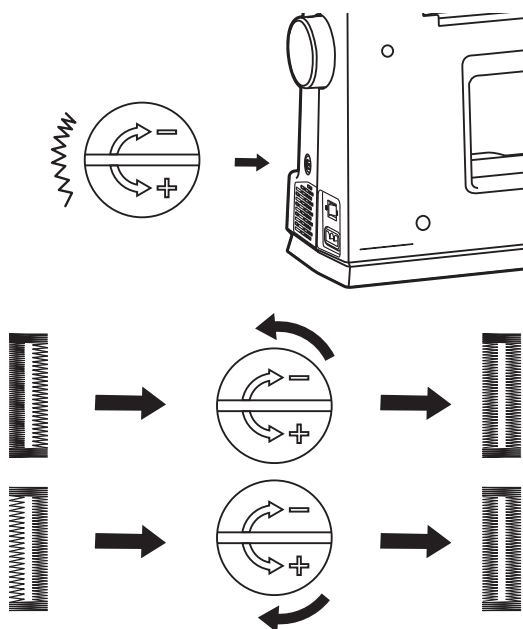
❖ Regulacja równowagi lewej i prawej strony dziurki na guzik

Gęstość ścięgu po prawej i lewej stronie dziurki na guzik można dostosować za pomocą pokrętła regulacji równowagi dziurki.

Pokrętło to powinno być zwykle ustawione w pozycji neutralnej (pomiędzy "+" a "-").

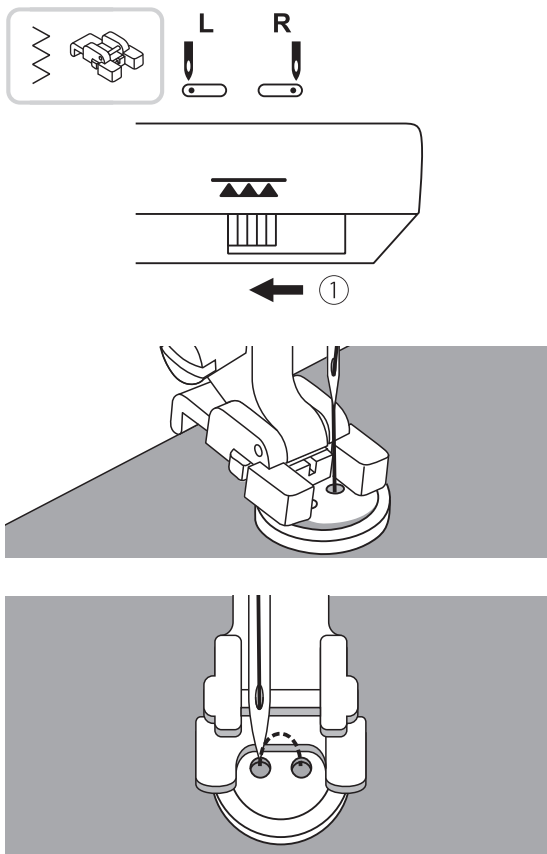
Jeśli ścięgi po lewej stronie dziurki na guzik są zbyt blisko siebie, obrócenie pokrętła w lewo otwiera lewą stronę "+".

Jeśli ścięgi po lewej stronie dziurki na guzik są zbyt luźne, obrócenie pokrętła w prawo zamyka lewą stronę "-".



Wszywanie guzika

Guziki można przyszywać za pomocą maszyny do szycia. Guziki z 2 lub 4 otworami mogą być dołączone.



Użyj stopki do wykonywania dziurek.

Przesuń dźwignię regulacji ząbków, aby obniżyć ząbki transportera.

① Opuszczona pozycja

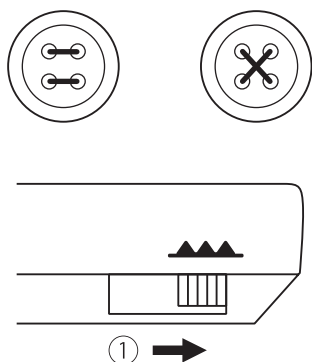
Umieść materiał pod stopką i umieść guzik w żądanej pozycji, a następnie opuść stopkę.

Wybierz ścieg prosty i wykonaj kilka ściegów zabezpieczających.

Wybierz ścieg zygzakowy i dostosuj szerokość ściegu do odległości między dwoma dziurkami guzika.

Obróć koło zamachowe, aby sprawdzić, czy igła prawidłowo przechodzi przez lewą i prawą dziurkę guzika.

Powoli przyszywaj guzik, wykonując około 10 ściegów. Wybierz ścieg prosty i wykonaj kilka ściegów zabezpieczających.



W przypadku guzików z czterema dziurkami najpierw przyszyj przez przednie dwie dziurki, przesuń materiał do przodu, a następnie przyszyj przez tylne dwie dziurki.

Gdy zakończysz pracę, przesuń dźwignię regulacji ząbków, aby podnieść ząbki transportera.

① Podniesiona pozycja

Wszywanie zamków

Stopkę można ustawić do wszycia po każdej stronie zamka błyskawicznego, krawędź stopki prowadzi zamek błyskawiczny, aby zapewnić jego proste umiejscowienie.

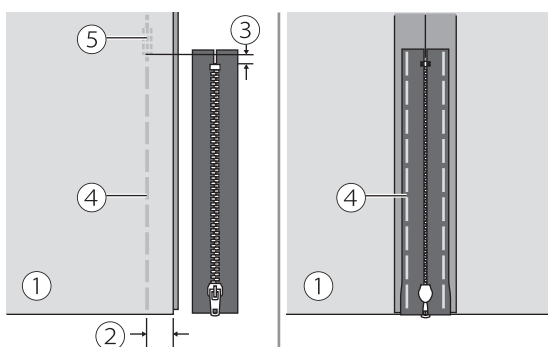


Użyj stopki do zamków.

Po ustawieniu maszyny a przed rozpoczęciem szycia wykonaj ręcznie kilka obrotów kołem zamachowym, aby upewnić się czy igła nie uderza w stopkę lub zamek.

⚠ Uwaga

- Stopkę do zamka należy używać tylko do szycia ścięciem prostym. Możliwe, że igła może uderzyć w stopkę i złamać się podczas szycia innych wzorów.
- Podczas szycia upewnij się, że igła nie dotyka zamka błyskawicznego, w przeciwnym razie igła może zgiąć się lub złamać.

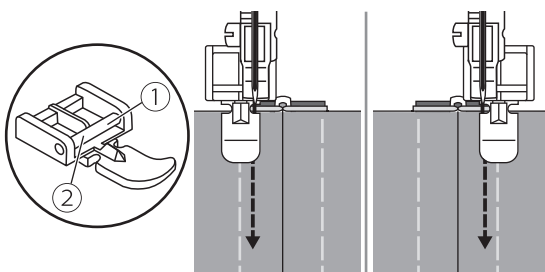


❖ Wszywanie zamka centralnego

Połącz prawe strony tkaniny razem. Zszyj 2cm od prawej krawędzi dolnej pozycji zamka błyskawicznego. Zszyj kilka ściągów wstecz w celu zamocowania ścięgu. Zwiększ długość ścięgu do maksimum, ustaw napięcie ścięgu poniżej 2 i zafastyguj pozostałą długość.

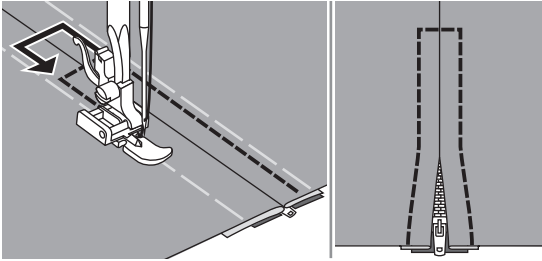
Naciśnij i otwórz naddatek szwu. Umieść zamek błyskawiczny w dole na naddatku szwu z ząbkami przy linii ścięgu. Zamocuj go na miejscu.

- ① Lewa strona
- ② 2cm
- ③ 5mm
- ④ Fastryga
- ⑤ Ściąg wsteczne

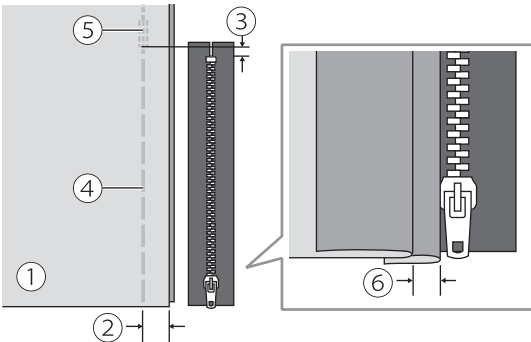


Założ stopkę do zamków.

- ① Założ stopkę na prawy trzpień do szycia lewej zamka z lewej strony.
- ② Założ stopkę na lewy trzpień do szycia zamka z prawej strony.



Przyszyj zamek. Usuń fastrygę.

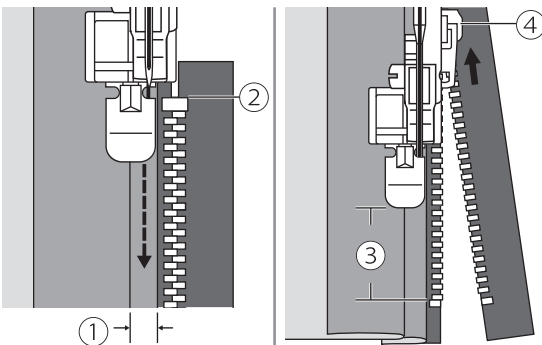


❖ Wszywanie zamka bocznego

Położ prawe strony tkaniny razem. Zszyj dolny szew 2 cm od prawej krawędzi dolnej pozycji zamka błyskawicznego. Zszyj kilka ściegów wstecznych w celu zamocowania. Zwiększ długość ściegu do maksimum, ustaw napięcie poniżej 2 i przyszyć pozostałą długość tkaniny.

Podwiń z powrotem w lewo naddatek szwu. Obróć na prawo naddatek szwu, aby utworzyć 3mm zagięcie.

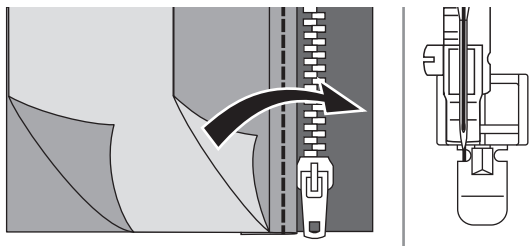
- ① Lewa strona
- ② 2 cm
- ③ 5 mm
- ④ Fastryga
- ⑤ Szycie wstecz
- ⑥ 3 mm



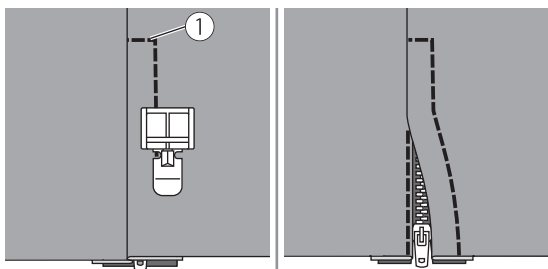
Przymocuj stopkę zamka błyskawicznego. Załóż uchwyt stopki na prawy trzpień do szycia lewej strony zamka błyskawicznego. Przyszyć zamek błyskawiczny do kawałka tkaniny z dodatkowymi 3mm, zaczynając od końca zamka.

Zatrzymaj maszynę w odległości około 5 cm od górnej części zamka błyskawicznego. Wbij igłę w tkaninę, podnieś dźwignię stopki, a następnie otwórz zamek błyskawiczny i kontynuuj szycie.

- ① 3 mm
- ② Koniec zamka
- ③ 5cm
- ④ Zamek



Odwróć materiał z prawej strony. Wybierz lewy trzpień stopki do szycia prawej strony zamka błyskawicznego.



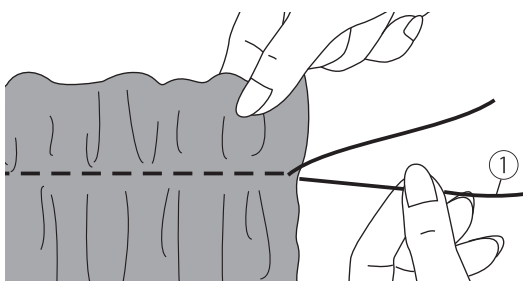
Przeszyj przez dolny koniec i prawą stronę zamka błyskawicznego.

① Niższy koniec

Zatrzymaj maszynę w odległości około 5 cm od górnej części zamka błyskawicznego. Usuń fastrygę i otwórz zamek błyskawiczny. Dokończ szycie.

Marszczenie

Idealne do odzieży i wystroju domu. Działa najlepiej na cienkich i średnio ciężkich tkaninach.



Użyj stopki uniwersalnej.

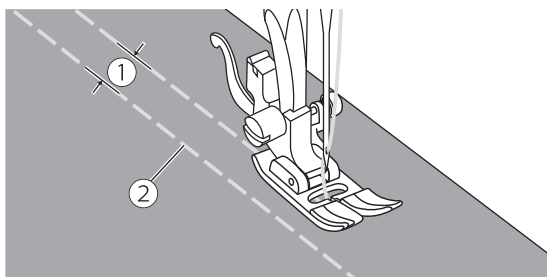
Wykonaj jeden lub kilka rzędów ściegu prostego. Jeżeli wymagane jest silne zmarszczenie materiału należy poluzować naprężenie górnej nitki poniżej 2, tak aby dolna nitka była luźno ułożona na lewej stronie materiału.

Pociągnąć dolną nitkę, aby zmarszczyć materiał.

① Nitka dolna

Plaster miodu

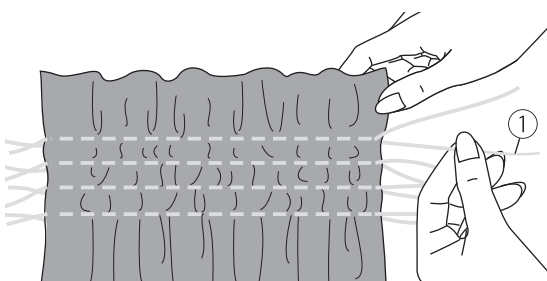
To ozdobny ścieg stworzony do zszywania lub haftowania na powierzchni materiału. Służy do ozdabiania przodu bluzek czy mankietów. Ścieg "plaster miodu" i dodaje tkaninie elastyczności. Idealny do zszywania na płasko warstw materiału.



Użyj stopki uniwersalnej.

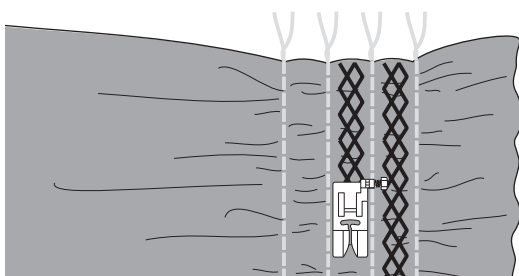
Zwiększ długość ściegu do maksimum, ustaw napięcie poniżej 2 i wykonaj fastrygę w odległości 1 cm na obszarze, na którym będziesz szyc ściegiem "plaster miodu".

- ① 1 cm
- ② Fastryga

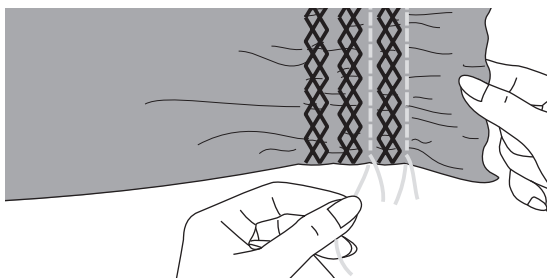


Pociągnij równomiernie za nitki dolne (ze szpulki). Zabezpiecz nitki na drugim końcu.

- ① Nitka dolna (ze szpulki)

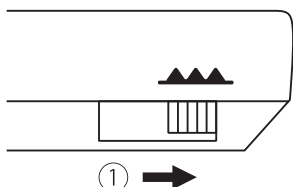
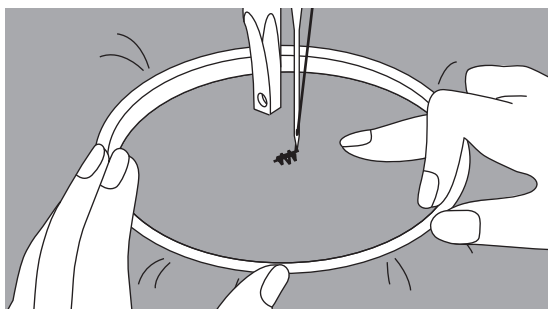
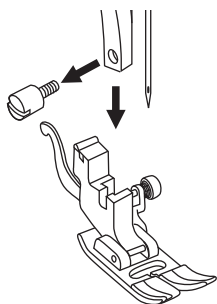
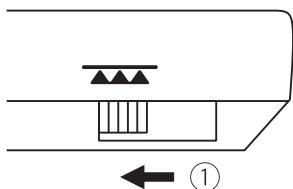


Zmniejsz napięcie, jeśli to konieczne i szij ściegi dekoracyjne między ściegami prostymi.



Usuń fastrygę.

Cerowanie, haftowanie i szycie monogramów



❖ Przygotowanie do haftowania i szycia monogramów

*Tamborek nie jest na wyposażeniu maszyny.

Założ płytke do cerowania i haftowania.

Przesuń dźwignię opuszczania ząbków transportu, aby opuścić ząbki transportu.

① Opuuszczona pozycja ząbków

Zdejmij stopkę i uchwyt stopki. Narysuj pożądaný napis lub wzór na powierzchni tkaniny.

Rozciągnij tkaninę na tamborku tak mocno, jak to możliwe.

Umieść tkaninę pod igłą. Upewnij się, że ząbki są opuszczone do najniższego położenia.

Przekręć kołem ręcznym do siebie, aby przeciągnąć nitkę ze szpulki przez tkaninę.

Zszyj kilka szwów zabezpieczających w punkcie początkowym.

Przytrzymaj obręcz kciukiem i palcem oboma rękoma, jednocześnie naciskając materiał środkowym i trzecim palcem i przytrzymując tamborek.

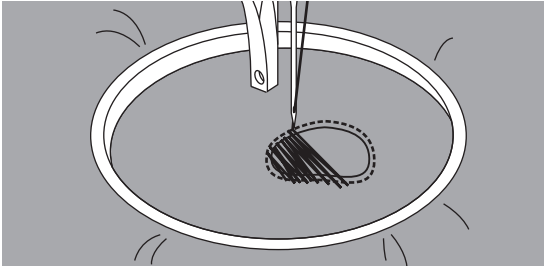
▲ Uwaga

Trzymaj palce z dala od ruchomych części, zwłaszcza igieł.

Uwaga

Gdy skończysz pracę, przesuń dźwignię opuszczania ząbków transportu, aby odnieść ząbki transportu.

① Podniesiona pozycja ząbków



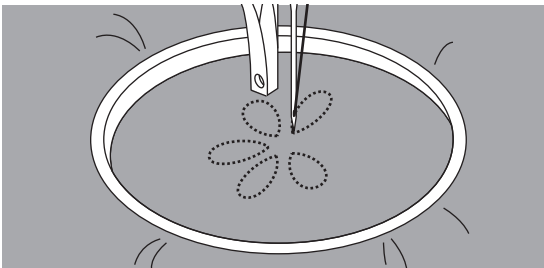
❖ Cerowanie

Najpierw przesyj brzegi otworu, aby zabezpieczyć tkaninę. Pracując od lewej do prawej, szij przez otwór ciągłym ruchem.

Obróć tamborek o 1/4 i powtarzaj operację szycia aż cała powierzchnia do cerowania będzie pokryta rzędami ściegów.

Uwaga

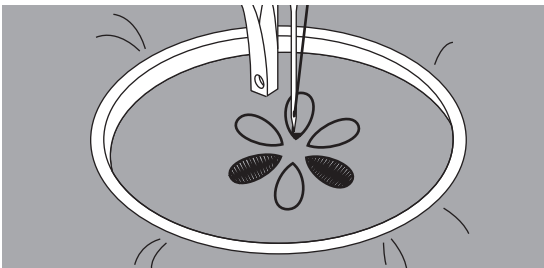
Cerowanie odbywa się przy odłączonym transporcie. Przemieszczanie tkaniny jest kontrolowane przez szyjącego. Konieczna jest koordynacja prędkości szycia i ruchu tkaniny.



❖ Haftowanie

Przeszyj kontur haftu, przesuając tamborek.

Utrzymuj stałą prędkość.



Wypełnij szwami projekt konturu do wewnątrz. Utrzymuj ściegi blisko siebie.

Otrzymamy dłuższe ściegi, przesuując tamborek szybciej i krótsze ściegi, przesuując obręcz wolniej.

Zabezpiecz haft za pomocą ściegów wzmacniających.



❖ Szycie Monogramów

Szyj ze stałą prędkością przesuując tamborek powoli wzdłuż napisu.

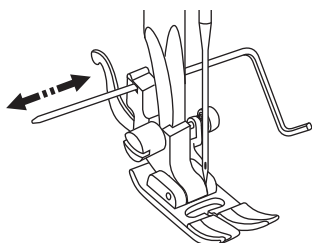
Kiedy napis zostanie ukończony, zabezpiecz go za pomocą ściegów wzmacniających na końcu projektu.

Pikowanie

Pikowanie tkanin polega na zszywaniu dwóch tkanin, przedzielonych wypełnieniem, miękkim, grubym wełną, bawełną lub innym materiałem. Ma to głównie na celu równomierne rozłożenie materiału ocieplającego, daje to pewne możliwości dla artystycznego projektowania i wykonania tkaniny. Górna warstwa jest zwykle tworzona przez wiele połączonych ze sobą geometrycznie ukształtowanych kawałków materiałów.

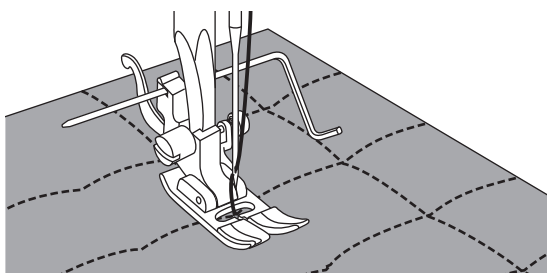


Użyj stopki uniwersalnej oraz prowadnika do pikowania.



❖ Użycie prowadnika do pikowania

Do uchwytu stopki wsuń prowadnik do pikowania i ustaw żądaną odległość prowadnika od stopki.



Przesuwać materiał wykonując kolejne rzędy ściegów, prowadnik powinien przesunąć się po poprzednio wykonanym rzędzie ściegów.



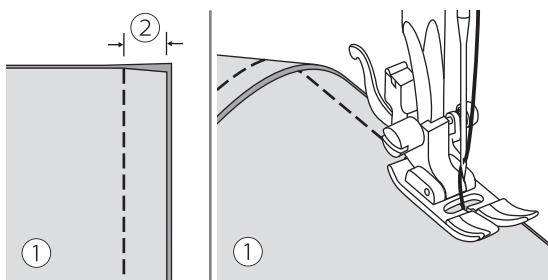
Użyj stopki uniwersalnej.

❖ Łączenie kawałków tkaniny

Połóż dwa kawałki tkaniny prawą stroną do siebie i zszyj prostym ściegiem.

Przeszyj je ściegiem w odległości 5 mm od brzegu.

Szyj tak, aby bok stopki był ułożony wzdłuż krawędzi tkaniny.



① Lewa strona

② 5 mm

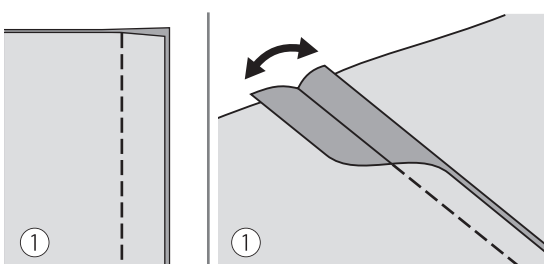


Użyj stopki uniwersalnej.

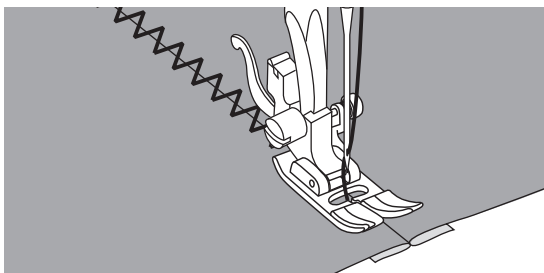
❖ Szycie patchworków

Położ dwie tkaniny prawą stroną do siebie i zszyj używając ściegu prostego.

Otwórz i zaprasuj na płasko.



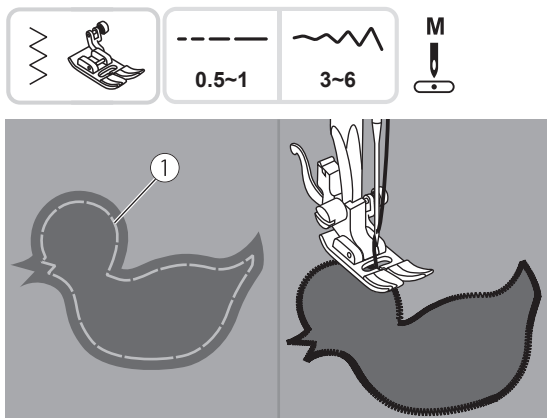
① Lewa strona



Pracując po prawej stronie tkaniny, umieść środek stopki na linii szwu łączonych tkanin i zszyj wybranym ściegiem.

Aplikacje

Mo esz tworzy i przyszywa aplikacje, wycinając inny kawałek materiału w kształt i używając go jako ozdoby.



Użyj stopki uniwersalnej.

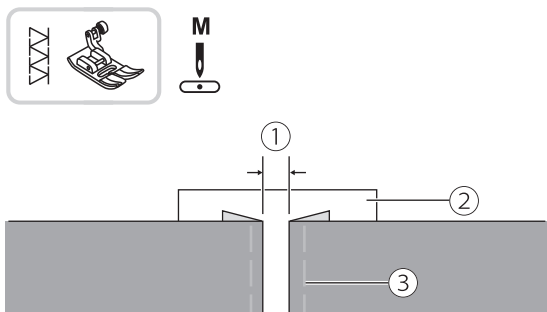
Wytnij projekt aplikacji i przyfastryguj go na tkaninie. Szyj powoli wokół krawędzi projektu.

① Fastryga

Przytnij nadmiar materiału. Nie przecinaj żadnych ściegów. Usuń fastrygę.

Ścieg fagotowy

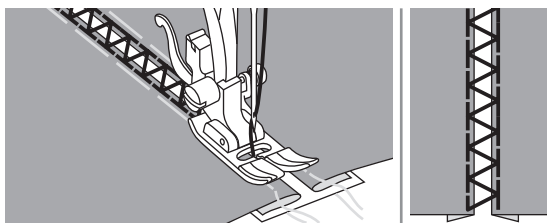
Szycie w otwartej przestrzeni pomi dzy materiałami to "Fagoting". Jest stosowany w bluzkach i odzie y dzieci cej. cieg ten jest bardziej dekoracyjny, gdy u ywana jest grubsza ni .



Użyj stopki uniwersalnej

Oddziel zagięte krawędzie kawałków tkaniny odstępem 4 mm i sklej je na kawałku cienkiego papieru lub rozpuszczalnego w wodzie arkusza stabilizatora.

- ① 4 mm
- ② Cienki papier lub rozpuszczalny stabilizator
- ③ Fastryga

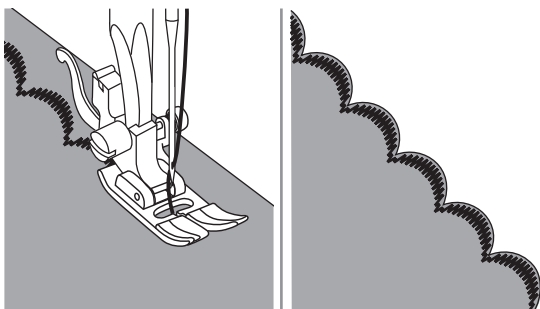


Dopasuj środek stopki do środka dwóch kawałków tkaniny i rozpocznij szycie.

Po zakończeniu szycia usuń stabilizator i fastrygę.

Ściegi muszelkowe

Powtarzalny wzór w kształcie fali, który wyglądem przypomina muszle, nazywany jest "ściegiem muszelkowym". Służy do ozdabiania brzegów bluzek i krawędzi dzianin.



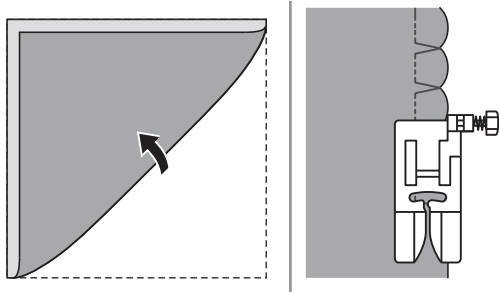
Użyj stopki uniwersalnej.

❖ Ściegi muszelkowe na brzegu

Szyj ścieg wzdłuż brzegu tkaniny, uważając, aby nie szyć bezpośrednio na krawędzi tkaniny.

Aby uzyskać lepsze wyniki, zanim rozpoczniesz szycie, nałóż natryskowo skrobnię na tkaninę i zaprasuj gorącym żelazkiem.

Przytnij wzdłuż ściegów, uważając, aby ich nie przeciąć.



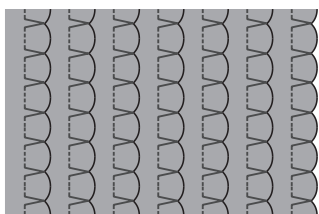
Użyj stopki uniwersalnej.

❖ Wykończenie muszelkowe


Użyj lekkiej tkaniny (np. Trykotu).

Złóż tkaninę.

Gdy igła przesunie się w prawo, pozwól igle po prostu opuścić złożoną krawędź tkaniny.



Po zszyciu otwórz tkaninę i zaprasuj.



Konserwacja i rozwiązywanie problemów

Konserwacja

▲ Uwaga

Odłącz przewód zasilający od gniazdka ściennego przed wykonaniem jakiegokolwiek konserwacji, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń lub porażenia prądem.

❖ Oczyszczyć powierzchnię urządzenia

Jeśli powierzchnia maszyny do szycia jest zabrudzona, lekko zanurz szmatkę w wodzie z płynem do naczyń, wyciśnij ją mocno, a następnie wytrzyj powierzchnię. Wytrzyj powierzchnię ponownie suchą szmatką.

Nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani silnych detergentów.

❖ Oczyszczyć chwytacz

Jeśli w chwytaczu gromadzą się kłaczki i kawałki nici, może to zakłócać płynne działanie maszyny.

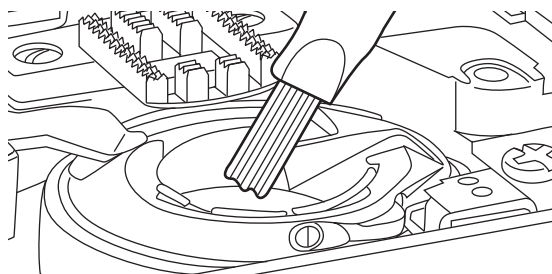
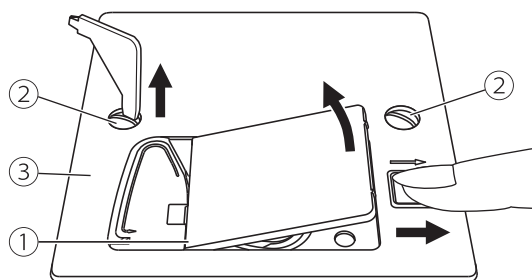
Regularnie sprawdzaj i czyść mechanizm szyjący, gdy jest to konieczne.

Usuń igłę, stopkę i uchwyt stopki.

Usuń pokrywę bębena i bębnek.

Odkręć śruby na płycie ścięgowej, a następnie zdejmij płytkę ścięgową.

- ① Pokrywa bębena
- ② Śruby
- ③ Płytkę ścięgową



Oczyszczyć ząbki transportera i bębnek za pomocą pędzelka. Użyj również miękkiej i suchej ściereczki do ich wyczyszczenia.

Poradnik rozwiązywania problemów

Przed wezwaniem serwisu należy wcześniej sprawdzić poniższe porady w rozwiązywaniu problemów, jeżeli problem nadal występuje, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub lokalnym centrum serwisowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązania	Strona
Zrywanie górnej nitki	1. Nieprawidłowo założona nitka.	1. Ponownie nawlec maszynę.	13
	2. Zbyt silne napięcie nitki.	2. Obniżyć napięcie nitki.	21
	3. Zbyt gruba nitka do igły.	3. Założyć grubszą igłę.	18
	4. Nieprawidłowo założona igła.	4. Ponownie założyć igłę (płaską stroną do tyłu).	17
	5. Nitka zablokowana na trzpieniu.	5. Odblokować nić na trzpieniu.	13
	6. Uszkodzona igła.	6. Założyć nową igłę.	17
Zrywanie dolnej nitki	1. Nieprawidłowo założony bębnek.	1. Wyjąć i ponownie założyć, wyciągnąć nitkę. Powinna rozwijać się bez oporu.	12
	2. The bobbin case is threaded wrong.	2. Check both bobbin and bobbin case if on the correct position.	12
Przepuszcza ściegi	1. Nieprawidłowo założona igła.	1. Ponownie założyć igłę (płaską stroną do tyłu).	17
	2. Uszkodzona igła	2. Założyć nową igłę	17
	3. Igła złej grubości	3. Dobrać igłę do nitki i materiału.	18
	4. Stopka została źle założona.	4. Sprawdź i załóż poprawnie stopkę.	19
	5. Maszyna nie jest nawleczona.	5. Nawlecz górną nitkę.	13
Łamie igły	1. Igła jest zniszczona.	1. Założyć nową igłę.	17
	2. Nieprawidłowo założona igła.	2. Ponownie założyć igłę (płaską stroną do tyłu).	17
	3. Igła złej grubości	3. Dobrać igłę do nitki i materiału.	18
	4. Założono nieprawidłową stopkę.	4. Założyć prawidłową stopkę.	-
	5. Igła jest nieprzykręcona odpowiednio.	5. Przykręć igłę śrubokrętem.	17
	6. Źle dobrana stopka do ściegu.	6. Założyć zalecaną stopkę	-
	7. Zbyt silne napięcie nitki.	7. Obniżyć napięcie nitki.	21

Problem	Przyczyna	Rozwiązania	Strona
Ścieg jest luźny	1. Nieprawidłowo założona nitka.	1. Ponownie nawlec maszynę przy podniesionej stopce.	13
	2. Szpulka jest źle nawinięta.	2. Nawiń szpulkę prawidłowo.	12
	3. Błędna kombinacja igła/materiał/nitka.	3. Grubość igły musi odpowiadać grubości materiału i nitki.	18
	4. Złe naprężenie nici.	4. Ustaw prawidłowe naprężenie.	21
Ściągnięte szwy	1. Igła jest zbyt gruba do materiału.	1. Dobierz odpowiednią igłę.	18
	2. Nieprawidłowa długość ściegu.	2. Ustaw prawidłową długość ściegu.	25
	3. Zbyt silne naprężenie nitki.	3. Obniż naprężenie nitki.	21
Ściegi zmarszczone	1. Zbyt silne naprężenie nitki.	1. Obniż naprężenie nitki.	21
	2. Nieprawidłowo założona nitka.	2. Ponownie nawlec maszynę	13
	3. Igła jest zbyt gruba do materiału.	3. Dobierz igłę i nitkę do materiału.	18
	4. Długość ściegu nieprawidłowa.	4. Zastosuj mniejszą długość ściegu.	25
	5. Szyjesz na cienkim materiale.	5. Podłóż stabilizator.	29
Ściegi są zniekształcone	1. Źle dobrana stopka do ściegu.	1. Załóż prawidłową stopkę.	-
	2. Nitka górna ma zbyt duże naprężenie.	2. Obniż naprężenie nitki.	21
Nitka zablokowała maszynę	1. Nitka jest zaplątana w chwytaczu. 2. Ząbki dolne są zabite nitkami oraz pyłem.	Zdjąć górną nitkę, wyjąć bębenek. Obrócić kołem zamachowym do przodu i do tyłu, usunąć nitki. Oczyszczyć i nasmarować maszynę. Sprawdź czy chwytacz nie jest porysowany.	51
Maszyna pracuje głośno	1. Pył lub olej nagromadziły się na chwytaczu lub igielnicy.	1. Oczyszczyć ząbki transportu i chwytacz.	51
	2. Igła jest krzywa lub złamana.	2. Załóż nową igłę.	17
	3. Nitka jest zaplątana w chwytaczu.	Zdjąć górną nitkę, wyjąć bębenek. Obrócić kołem zamachowym do przodu i do tyłu, usunąć nitki. Nasmarować maszynę.	51
	4. Ząbki dolne są zabite nitkami oraz pyłem.		
Nierówny ścieg	1. Nić złej jakości.	1. Wybierz nić lepszą jakościowo.	18
	2. Szpulka jest nawinięta nieprawidłowo.	2. Nawiń szpulkę prawidłowo.	12
	3. Tkanina została naciągnięta.	3. Nie przeszkadzaj maszynie w podawaniu materiału.	-

Problem	Przyczyna	Rozwiązania	Strona
Maszyna nie działa	1. Maszyna nie jest włączona.	1. Włącz maszynę.	5
	2. Szpulownik jest w prawej pozycji.	2. Przesuń trzpień nawijania szpulki w lewo	7
	3. Maszyna jest odłączona od prądu.	3. Podłącz maszynę do prądu.	5



Minerva

KARTA GWARANCYJNA

Model:	
Numer seryjny:	
Data zakupu:	
Podpis i pieczęć sprzedawcy:	

Serwis Centralny:

Infolinia serwisowa

(w dni robocze w godzinach 10:00-17:00)

tel. 665 10 10 40

e-mail: serwis@revorm.eu

Naprawa Sprzętu Gospodarstwa Domowego

Czesław Sterkowicz

ul. Stawowa 11, 50-018 Wrocław

Adnotacje o naprawie:

1.		2.		3.	
data zgłoszenia	data naprawy	data zgłoszenia	data naprawy	data zgłoszenia	data naprawy
opis usterki/ naprawy		opis usterki/ naprawy		opis usterki/ naprawy	
pieczęćka i podpis		pieczęćka i podpis		pieczęćka i podpis	

Szanowni Państwo,

Dziękujemy za zakup maszyny do szycia marki Minerva. Maszyna ta została zaprojektowana z myślą o Państwa wysokich wymaganiach użytkowych, funkcjonalnych i estetycznych z najwyższej jakości materiałów oraz według nowoczesnych standardów produkcji. Jesteśmy przekonani, że użytkując maszynę zgodnie z jej przeznaczeniem oraz załączoną instrukcją, będą Państwo zadowoleni z dokonanego wyboru.

W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z naprawą i eksploatacją urządzenia w pierwszej kolejności prosimy o kontakt z infolinią serwisową, telefon: 665 10 10 40

Prosimy o zachowanie oryginalnego opakowania wraz ze styropianowymi wyłóczkami. W przypadku konieczności wysyłki maszyny do Serwisu są Państwo zobowiązani do należytego jej zabezpieczenia. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mechaniczne powstałe w transporcie. Najlepszym zabezpieczeniem jest oryginalne opakowanie (wraz ze styropianowymi wyłóczkami).

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja na maszyny do szycia Minerva obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej i udzielana jest nabywcy na okres:
 - 36 miesięcy od daty zakupu, w przypadku, gdy Nabywcą jest osoba fizyczna,
 - 12 miesięcy od daty zakupu, gdy Nabywcą jest przedsiębiorstwo lub osoba prawna.
2. Podstawą gwarancji jest karta gwarancyjna wraz z dowodem zakupu i dotyczy wyłącznie maszyny wymienionej w niniejszej karcie gwarancyjnej.
3. Gwarancja dotyczy usterek technicznych stwierdzonych w okresie gwarancji powstałych z przyczyn wad produkcyjnych lub materiałowych jej części.
4. Gwarancja nie obejmuje czyszczenia, konserwacji i regulacji maszyny oraz innych czynności, które zgodnie z instrukcją obsługi Nabywca powinien przeprowadzić we własnym zakresie.
5. Gwarancją nie są objęte materiały eksploatacyjne oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu takie, jak: nawlekacz, bębnek, żarówka, igła, chwytacz, bezpiecznik, płytka ściegowa, noże tnące, pasek napędowy.
6. Usterki będą usuwane bezpłatnie w możliwie jak najkrótszym terminie liczonym od chwili przyjęcia maszyny do naprawy w Serwisie Centralnym. Termin naprawy gwarancyjnej nie będzie przekraczał 2 tygodni pod warunkiem dostępności części niezbędnych do naprawy. W przypadku braku dostępności w Polsce wymaganej części zamienną termin naprawy może ulec wydłużeniu do 30 dni. Okres gwarancji na część zamienną nie przekracza terminu gwarancji na maszynę.
7. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku:
 - nieprzestrzegania załączonej instrukcji obsługi,
 - użytkowania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem, do celów innych niż osobiste (rodzinne, domowe),
 - nienależytego przechowywania i zabezpieczenia na czas transportu (zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania wraz ze styropianowymi wyłóczkami),
 - uszkodzeń mechanicznych,
 - dokonania naprawy, przebudowy lub zmian konstrukcyjnych przez nieautoryzowane osoby,
 - nieprzestrzegania instrukcji obsługi w zakresie konserwacji i pielęgnacji.

Importer:

Revorm sp. z o.o.

Przemysłowa 6, 52-333 Wrocław, telefon: 697 325 214

e-mail: serwis@revorm.eu [www: revorm.eu](http://www.revorm.eu)



Zużyty sprzęt nie może być umieszczany razem z innymi odpadami.

Zużyty sprzęt należy przekazać do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub sprzedawcy przy zakupie nowego sprzętu tego samego rodzaju.

Umieszczony obok symbol przekreślonego kosza oznacza, iż zużyty sprzęt zostanie poddany procesowi przetwarzania lub odzysku, co zapewnia ochronę zdrowia ludzi oraz środowiska.

Za nieprzekazanie zużytego sprzętu punktom zbierania lub umieszczenie go łącznie z innymi odpadami grozi kara grzywny.